

Saņemšanas datums: 01.10.2020



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Publicētais identifikators | : | C-817/19 |
| Dokumenta numurs | : | 25 |
| Reģistrācijas numurs | : | 1149472 |
| Iesniegšanas datums | : | 23.04.2020. |
| Reģistrācijas datums | : | 24.04.2020. |
| Dokumenta veids | : | Apsvērumi |
|  | : | Dokuments |
| *e-Curia* piešķirtais iesniegšanas numurs | : | DC126318 |
| Datnes numurs | : | 1 |
| Iesniedzējs | : | Daniels Nardī [*Daniele Nardi*] (R81816) |
|  |  | Komisija |

|  |  |
| --- | --- |
|  | EIROPAS KOMISIJA |
|  | Brisele, 2020. gada 23. aprīlis  sj.f(2020)2522292 |

**EIROPAS SAVIENĪBAS TIESAS PRIEKŠSĒDĒTĀJAM UN TIESAS LOCEKĻIEM**

**RAKSTVEIDA APSVĒRUMI,**

ko atbilstoši Protokola par Eiropas Savienības Tiesas statūtiem 23. pantam iesniegusi

# EIROPAS KOMISIJA,

ko pārstāv Martins Vasmeijers [*Martin Wasmeier*] un Daniels Nardī, tās Juridiskā dienesta locekļi, rīkojoties kā pārstāvji, kas kā sava biroja adresi ir norādījuši *Greffe contentieux, BERL 1/169, 1049, Bruxelles* un piekrituši tam, ka visi procesuālie dokumenti tiek nodoti *e‑Curia* vietnē,

lietā

# C-817/19

“Ligue des droits humains asbl”

par desmit prejudiciālajiem jautājumiem, kurus saskaņā ar LESD 267. pantu iesniegusi Beļģijas *Cour constitutionnelle* (Konstitucionālā tiesa) un kuros ir vaicāts, kā interpretēt Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvu (ES) 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem (*OV L 119, 04.05.2016., 132. lpp.*), kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvu 2004/82/EK par pārvadātāju pienākumu darīt zināmus datus par pasažieriem (*OV L 261, 06.08.2004., 24. lpp.*), un par šo direktīvu spēkā esamību.

Commission européenne, 1049 Bruxelles, BELGIQUE - Tél. +32 22991111

# SATURA RĀDĪTĀJS

[1. FAKTISKIE APSTĀKĻI, TIESVEDĪBA UN PREJUDICIĀLIE JAUTĀJUMI 5](#_Toc57891717)

[2. ATBILSTOŠĀS TIESĪBU NORMAS 7](#_Toc57891718)

[2.1. Savienības tiesības 7](#_Toc57891719)

[2.2. Valsts tiesību akti. Atsauce 11](#_Toc57891721)

[3. ATBILDES UZ PREJUDICIĀLAJIEM JAUTĀJUMIEM 11](#_Toc57891722)

[3.1. Ievads 11](#_Toc57891723)

[3.1.1. Lietas konteksts 11](#_Toc57891724)

[3.1.2. Tiesību konteksts 12](#_Toc57891725)

[3.1.3. Komisijas apsvērumu piemērošanas joma 13](#_Toc57891726)

[3.2. Atbilde uz 1. jautājumu 13](#_Toc57891727)

[3.3. Atbilde uz 2. un 3. jautājumu 15](#_Toc57891728)

[3.4. Atbilde uz 4., 6. un 8. jautājumu 17](#_Toc57891729)

[3.4.1. Ievads pirms atbildes 17](#_Toc57891730)

[3.4.2. Izvirzītais mērķis 17](#_Toc57891731)

[3.4.3. Efektīvas iejaukšanās un tās smaguma noteikšana 18](#_Toc57891732)

[3.4.4. Iejaukšanās mērķa un tās smaguma saistība 20](#_Toc57891733)

[3.4.5. Atbilde uz 4. jautājumu 21](#_Toc57891734)

[3.4.6. Atbilde uz 6. jautājumu 22](#_Toc57891735)

[3.4.7. Atbilde uz 8. jautājumu 23](#_Toc57891736)

[3.5. Atbilde uz 5. jautājumu 28](#_Toc57891737)

[3.6. Atbilde uz 7. jautājumu 28](#_Toc57891738)

[3.7. Atbilde uz 9. jautājumu 30](#_Toc57891739)

[3.7.1. PDR direktīvas 2. panta saderība ar iekšējās robežkontroles neesamību 31](#_Toc57891740)

[3.7.2. Valsts tiesību saderība ar Savienības tiesībām 34](#_Toc57891741)

[3.8. Atbilde uz 10. jautājumu 36](#_Toc57891742)

[4. SECINĀJUMI 37](#_Toc57891743)

[5. PIELIKUMU SARAKSTS 39](#_Toc57891744)

# 1. FAKTISKIE APSTĀKĻI, TIESVEDĪBA UN PREJUDICIĀLIE JAUTĀJUMI

1. Ar 2020. gada 14. janvāra vēstuli Nr. 1139304.29, kas paziņota tajā pašā dienā, Tiesas sekretārs pārsūtīja Eiropas Komisijai (turpmāk tekstā – Komisija) Beļģijas *Cour Constitutionnelle* lūgumu sniegt prejudiciālo nolēmumu saistībā ar bezpeļņas organizācijas “Ligue des droits humains” prasību pilnībā vai daļēji atzīt par spēkā neesošu 2016. gada 25. decembra likumu par pasažieru datu apstrādi (2017. gada 25. janvāra “Moniteur Belge”).

2. Saskaņā ar iesniedzējtiesas spriedumu (turpmāk tekstā – I. S.) ar 2016. gada 25. decembra likumu jeb PDR likumu tiek transponētas trīs Eiropas direktīvas, proti, Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva (ES) 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem[[1]](#footnote-1) (turpmāk tekstā – PDR direktīva), Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/82/EK par pārvadātāju pienākumu darīt zināmus datus par pasažieriem[[2]](#footnote-2) (turpmāk tekstā – IPI direktīva [*Advance Passenger Information*]) un Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 20. oktobra Direktīva 2010/65/ES par ziņošanas formalitātēm kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un/vai iziet no tām, un ar ko atceļ Direktīvu 2002/6/EK[[3]](#footnote-3) (turpmāk tekstā – Direktīva 2010/65).

3. Iesniedzējtiesas spriedumā ir arī paskaidrots, atsaucoties uz 2016. gada 25. decembra likuma izstrādes priekšdarbiem, ka ar šo likumu ir paredzēts izveidot tiesisko pamatu, lai dažādām starptautisko pasažieru pārvadājumu nozarēm (gaisa, dzelzceļa, jūras un starptautiskā ceļu transporta nozarei)[[4]](#footnote-4), kā arī tūrisma operatoriem uzliktu pienākumu nosūtīt pasažieru datus uz datubāzi, ko pārvalda *Service Public Fédéral Intérieur* [Federālais valsts iekšlietu dienests] (proti, Beļģijas Iekšlietu ministrija).

4. “Ligue des droits humains” savā pirmajā prasības pamatā norāda, ka ar PDR likumu tiek atļauta iejaukšanās pamattiesībās uz privāto dzīvi un personas datu aizsardzību, kuras ir nostiprinātas Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (turpmāk tekstā – Harta) attiecīgi 7. un 8. pantā, un ka tas ir pretrunā 52. pantā sniegtajiem nosacījumiem. Šis likums nekalpojot leģitīmam mērķim[[5]](#footnote-5), tajā paredzētie pasākumi katrā ziņā neesot nepieciešami paredzēto mērķu īstenošanai[[6]](#footnote-6) un netiekot ievērots proporcionalitātes princips[[7]](#footnote-7).

5. Pakārtoti ar otro prasības pamatu “Ligue des droits humains” norāda, ka ar PDR likumu tiek pārkāpta brīvības, drošības un tiesiskuma telpa bez iekšējām robežām, kas izveidota ar LES 3. panta 2. punktu[[8]](#footnote-8), un Hartas 45. pantā garantētās brīvas pārvietošanās tiesības.

6. Ministru padome apstrīd šos argumentus par labu Beļģijai.

7. Iesniedzējtiesai pēc uzklausīšanas procedūras, no vienas puses, ir šaubas par vairāku PDR direktīvas un IPI direktīvas noteikumu interpretāciju un to atbilstību minētajām Hartas un Līgumu normām un, no otras puses, ir šaubas par Savienības pakārtotajiem tiesību aktiem datu aizsardzības jomā, kas piemērojami šīm abām direktīvām, kā arī Direktīvai 2010/65.

8. Tāpēc iesniedzējtiesa ir apturējusi tiesvedību un iesniegusi Tiesai šādus prejudiciālos jautājumus.

*1. Vai Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) “par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK” (Vispārīgā datu aizsardzības regula), 23. pants, to skatot kopā ar šīs regulas 2. panta 2. punkta d) apakšpunktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ir piemērojams tādiem valsts tiesību aktiem kā 2016. gada 25. decembra likums “par pasažieru datu apstrādi”, ar kuru transponē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2016/681 (2016. gada 27. aprīlis) “par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem”, kā arī Padomes Direktīvu 2004/82/EK (2004. gada 29. aprīlis) “par pārvadātāju pienākumu darīt zināmus datus par pasažieriem un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/65/ES (2010. gada 20. oktobris) par ziņošanas formalitātēm kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un/vai iziet no tām, un ar ko atceļ Direktīvu 2002/6/EK”?*

*2. Vai Direktīvas (ES) 2016/681 I pielikums ir saderīgs ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl tajā uzskaitītie dati ir ļoti plaši – it īpaši dati, kas minēti Direktīvas (ES) 2016/681 I pielikuma 18. punktā, kuri pārsniedz Direktīvas 2004/82/EK 3. panta 2. punktā minētos datus –, un ciktāl, tos aplūkojot kopā, tie varētu atklāt sensitīvus datus un attiecīgi pārkāptu “stingri nepieciešamā” robežas?*

*3. Vai Direktīvas (ES) 2016/681 I pielikuma 12. un 18. punkts ir saderīgi ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl, ņemot vērā tajā lietoto jēdzienu “tostarp”, tajos minētie dati ir minēti kā piemēri un nav izsmeļoši, tādējādi neievērojot prasību nodrošināt precizitāti un skaidrību noteikumiem, kas rada iejaukšanos tiesībās uz privātās dzīves neaizskaramību un tiesībās uz personas datu aizsardzību?*

*4. Vai Direktīvas (ES) 2016/681 3. panta 4. punkts un tās pašas direktīvas I pielikums ir saderīgi ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl šajās tiesību normās noteiktā pasažieru datu savākšanas, nosūtīšanas un apstrādes sistēma attiecas uz jebkuru personu, kura izmanto attiecīgo transportlīdzekli, neatkarīgi no jebkādiem objektīviem pierādījumiem, kas ļautu uzskatīt, ka šī persona var radīt risku sabiedrības drošībai?*

*5. Vai Direktīvas (ES) 2016/681 6. pants, to skatot kopā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais likums, kurā kā “PDR” datu apstrādes mērķis ir atzīta izlūkošanas un drošības dienestu darbības uzraudzība, tādējādi iekļaujot šo mērķi teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanā, atklāšanā, izmeklēšanā un saukšanā pie atbildības par tiem?*

*6. Vai Direktīvas (ES) 2016/681 6. pants ir saderīgs ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ciktāl ar to paredzētais iepriekšējais novērtējums, ņemot vērā korelāciju ar datubāzēm un iepriekš noteiktiem kritērijiem, sistemātiski un vispārīgi tiek piemērots pasažieru datiem neatkarīgi no jebkādiem objektīviem pierādījumiem, kas ļautu uzskatīt, ka šie pasažieri var radīt risku sabiedrības drošībai?*

*7. Vai Direktīvas (ES) 2016/681 12. panta 3. punktā minētais jēdziens “cita kompetentā valsts iestāde” var tikt interpretēts kā tāds, kas attiecas uz PIN, kas izveidota ar 2016. gada 25. decembra likumu, kas tādējādi varētu atļaut piekļuvi “PDR” datiem pēc sešu mēnešu termiņa beigām, veicot ad hoc meklēšanu?*

*8. Vai Direktīvas (ES) 2016/681 12. pants, to skatot kopā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais tiesību akts, kurā ir paredzēts vispārējs piecus gadus ilgs datu saglabāšanas termiņš, neparedzot atšķirības atkarībā no tā, vai attiecīgie pasažieri, veicot iepriekšēju novērtējumu, var vai nevar radīt risku sabiedrības drošībai?*

*9.a) Vai Direktīva 2004/82/EK ir saderīga ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 45. pantu, ciktāl tajā noteiktie pienākumi attiecas uz Eiropas Savienības iekšējiem lidojumiem?*

*9.b) Vai Direktīva 2004/82/EK, to skatot kopā ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 45. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tā nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā apstrīdētais tiesību akts, kurā, lai apkarotu nelegālo imigrāciju un uzlabotu robežkontroli, ir atļauta tādu pasažieru datu savākšanas un apstrādes sistēma, kas “ieceļo, izceļo vai šķērso valsts teritoriju”, kas var netieši nozīmēt kontroles atjaunošanu pie iekšējām robežām?*

*10. Ja, pamatojoties uz atbildēm uz iepriekš minētajiem prejudiciālajiem jautājumiem, Cour constitutionnelle nonāk pie secinājuma, ka apstrīdētajā likumā, ar kuru tostarp ir transponēta Direktīva (ES) 2016/681, nav ievērots viens vai vairāki pienākumi, kas izriet no šajos jautājumos minētajām tiesību normām, vai tā varētu uz laiku saglabāt 2016. gada 25. decembra likuma “par pasažieru datu apstrādi” sekas, lai izvairītos no tiesiskās nedrošības un ļautu iepriekš savāktos un saglabātos datus vēl izmantot likumā paredzētajiem mērķiem?*

# 2. ATBILSTOŠĀS TIESĪBU NORMAS

## 2.1. Savienības tiesības

9. IPI direktīva ir izstrādāta, pamatojoties uz EKDL noteikumiem robežkontroles[[9]](#footnote-9) un nelikumīgas imigrācijas apkarošanas[[10]](#footnote-10) jomā. Lai sasniegtu šos mērķus, gaisa pārvadātāju pienākums ir atbildēt uz datu pieprasījumiem, ko pieprasa iestādes, kas atbild par personu kontroli uz ārējām robežām. Direktīvas 3. panta 2. punktā nav sniegts pilnīgs to IPI datu uzskaitījums, kas var tikt prasīti. Tie ir dati, kas praksē tiek ietverti oficiālajos ceļošanas dokumentos (pasēs, personas identifikācijas kartēs), kā arī var tikt iekļauti noteikti dati, kas attiecas uz ceļojumu.

10. Kā paskaidrots Komisijas paziņojumā 2010(492) *final*, “*IPI dati ir biogrāfiska informācija, kas iegūta no pases mašīnlasāmās daļas un ietver tādus datus kā personas vārds, uzvārds, dzīvesvieta, dzimšanas vieta un pilsonība. Saskaņā ar IPI direktīvu robežkontroles iestādēm dara pieejamus tikai IPI datus par lidojumiem uz ES, lai uzlabotu robežkontroli un cīnītos pret nelegālo imigrāciju.*”[[11]](#footnote-11)

11. IPI direktīvas 3. pants, ciktāl tas interesē šajā lietā, ir formulēts šādi.

3. pants

# Datu nosūtīšana

*1. Dalībvalstis veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai pārvadātājiem noteiktu pienākumu pēc to iestāžu pieprasījuma, kuras ir atbildīgas par personu pārbaudi uz ārējām robežām, pabeidzot reģistrāciju, sniegt informāciju par pasažieriem, ko tie vedīs uz apstiprinātu robežpārejas punktu, caur kuru šīs personas ieceļos dalībvalsts teritorijā.*

*2. Iepriekš minētajā informācijā ietver šādus datus:*

* *izmantotā ceļošanas dokumenta veids un numurs,*
* *pilsonība,*
* *pilns vārds un uzvārds,*
* *dzimšanas datums,*
* *robežpārejas punkts, caur kuru ieceļo dalībvalstu teritorijā,*
* *transportlīdzekļa kods,*
* *transportlīdzekļa izlidošanas un ielidošanas laiks,*
* *transportlīdzeklī pārvadājamo pasažieru kopskaits,*
* *sākotnējais iekāpšanas punkts.*

(..)

12. Kopumā saskaņā ar 5. panta 1. punkta piekto daļu dalībvalstis, pamatojoties uz saviem tiesību aktiem, var nodot IPI datus tiesībaizsardzības iestāžu rīcībā. Šis noteikums paredz:

“*Saskaņā ar valstu tiesību aktiem un ievērojot Direktīvā 95/46/EK paredzētos datu aizsardzības noteikumus, 3. panta 1. punktā minētos datus dalībvalstis drīkst izmantot arī tiesībaizsardzībai.*”

13. Direktīvā 2010/65, kas izstrādāta, pamatojoties uz LESD 100. pantu, ir paredzēts “*novēr[st] šķēršļus jūras transportam un izveido[t] Eiropas jūras transporta telpu bez robežām*”, lai vienkāršotu un saskaņotu ziņošanas formalitātes kuģiem, kuri ienāk dalībvalstu ostās un/vai iziet no tām. Tā attiecas uz šo lietu, ciktāl ar 2016. gada 25. decembra likumu Beļģijas tiesiskajā regulējumā tiek transponēta arī šī direktīva.

14. PDR direktīva ir izstrādāta, pamatojoties uz LESD noteikumiem attiecībā uz tiesu iestāžu sadarbību krimināllietās[[12]](#footnote-12) un policijas sadarbību[[13]](#footnote-13). Tā uzliek pienākumu starptautiskajiem gaisa pārvadātājiem nosūtīt tādus datus par pasažieriem, kas iegūti, sniedzot komercpakalpojumus šiem pasažieriem (biļešu iegāde, izvēlētās ceļojuma iespējas utt.), uz datubāzi, ko izveidojušas pasažieru informācijas nodaļas jeb PIN, Beļģijā PIN izveidojusi Iekšlietu ministrija.

15. PIN ievāc datus gan par pasažieriem, kas izceļo no Eiropas Savienības, gan par pasažieriem, kas ieceļo Eiropas Savienībā.

16. Direktīvas 2. panta 3. punktā ir paredzēts, ka dalībvalstīm ir iespēja piemērot direktīvu ES iekšējiem lidojumiem. Vairums Savienības dalībvalstu[[14]](#footnote-14) ir izvēlējušās šo direktīvu piemērot ES iekšējiem lidojumiem saskaņā ar paziņojumu, ko Padome sniedza PDR direktīvas pieņemšanas brīdī.[[15]](#footnote-15)

17. Direktīvas 6. panta 2. punktā ir noteikti trīs PDR datu apstrādes mērķi.

i) Veikt pasažieru novērtējumu pirms viņu paredzētās ielidošanas dalībvalstī vai izlidošanas no tās, lai identificētu personas, kuras ir jāpārbauda sīkāk, ņemot vērā to, ka šādas personas var būt iesaistītas teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā. Šo novērtēšanu veic, no vienas puses, salīdzinot PDR datus ar datubāzēm, “kuras paredzētas nolūkā novērst, atklāt” minēto veidu noziegumus, un, no otras puses, novērtēšanu veic, analizējot PDR datus pēc iepriekš noteiktiem kritērijiem, kas palīdz noteikt iespējamo šādu noziegumu izdarīšanas risku (6. panta 3. punkts). Šiem kritērijiem ir jābūt mērķorientētiem, samērīgiem un konkrētiem, un tie nedrīkst būt diskriminējoši (6. panta 4. punkts).

ii) Reaģēt uz krimināltiesību aizsardzības iestāžu lūgumu piekļūt PDR datiem.

iii) Analizēt pašus PDR datus, lai atjauninātu iepriekš noteiktos kritērijus vai izstrādātu jaunus kritērijus.

18. Direktīvas II pielikumā ir uzskaitīti smagi noziegumi, saistībā ar kuriem ir atļauta datu apstrāde; attiecīgie teroristu nodarījumi ir noteikti 1.–4. pantā Padomes Pamatlēmumā 2002/475/TI[[16]](#footnote-16), kas tagad ir aizstāts ar Direktīvu (ES) 2017/541[[17]](#footnote-17).

19. PIN pienākums ir nosūtīt dalībvalstu kompetentajām tiesībsaizsardzības iestādēm, kas ieceltas saskaņā ar 7. pantu, datus par personām, ko novērtējot, atklājies, ka ir nepieciešama padziļināta pārbaude. Šādu nosūtīšanu veic tikai un vienīgi katrā gadījumā atsevišķi un pēc individuālas neautomatizētas izskatīšanas (6. panta 6. punkts).

20. PDR direktīvā ir ietverti īpaši noteikumi par personas datu aizsardzību. Šajā ziņā direktīvas 11., 13. un 15. pantā ir sniegtas atsauces uz vairākiem noteikumiem, kas ietverti 2008. gada 27. novembra Pamatlēmumā 2008/977/TI par tādu personas datu aizsardzību, ko apstrādā, policijas un tiesu iestādēm sadarbojoties krimināllietās.[[18]](#footnote-18) Šis pamatlēmums tika atcelts ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvu (ES) 2016/680 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI[[19]](#footnote-19) (turpmāk tekstā – “Policijas direktīva”). Saskaņā ar Policijas direktīvas 60. pantu “*Īpašie noteikumi par personas datu aizsardzību, kas iekļauti Savienības tiesību aktos, kuri tiesu iestāžu sadarbības krimināllietās un policijas sadarbības jomā stājās spēkā 2016. gada 6. maijā, kuri reglamentē apstrādi starp dalībvalstīm un dalībvalstu noteikto iestāžu piekļuvi informācijas sistēmām šīs direktīvas darbības jomā, kas izveidotas, pamatojoties uz Līgumiem, paliek neskarti*”. PDR direktīva saskaņā ar tās 22. pantu stājās spēkā 2016. gada 24. maijā (20 dienas pēc tās publicēšanas Oficiālajā Vēstnesī 2016. gada 4. maijā), un tādējādi uz to neattiecas Policijas direktīvas 60. pants. Valsts tiesību akti, ar kuriem transponē Policijas direktīvu, tādējādi attiecas vienīgi uz datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes saskaņā ar PDR direktīvu. Tomēr PDR direktīvā ir ietverti konkrētāki noteikumi par vairākiem jautājumiem, kas attiecas uz personas datu aizsardzību, kuru kopsavilkums ir sniegts turpmākā izklāstā.

21. Saskaņā ar 13. panta 3. punktu “*Šī direktīva neskar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 95/46/EK piemērojamību personas datu apstrādei, ko veic gaisa pārvadātāji, jo īpaši to pienākumus veikt piemērotus tehniskus un organizatoriskus pasākumus personas datu drošības un konfidencialitātes nodrošināšanai*”.

22. Saskaņā ar tās 13. panta 4. punktu “*Dalībvalstis aizliedz PDR datu apstrādi, kuras rezultātā tiek atklāta personas rase vai etniskā izcelsme, politiskie uzskati, reliģija vai filozofiskā pārliecība, dalība arodbiedrībā, veselība, seksuālā dzīve vai dzimumorientācija. Ja PIN saņem PDR datus, kas atklāj šādu informāciju, tos nekavējoties dzēš*”.

23. Šā paša 13. panta 5. un 6. punktā PIN ir uzlikts pienākums tostarp saglabāt dokumentāciju, kas saistīta ar saņemto pieprasījumu apstrādi un datu nosūtīšanu uz trešām valstīm, kā arī ierakstus par galvenajām datu apstrādes darbībām.

24. Direktīvas 13. panta 8. punktā ir norādīts:

“*Dalībvalstis nodrošina, ka gadījumos, kad personas datu pārkāpums var radīt lielu risku personas datu aizsardzībai vai nelabvēlīgi ietekmēt datu subjekta privātumu, PIN bez nepamatotas kavēšanās par šādu pārkāpumu paziņo datu subjektam un valsts uzraudzības iestādei.*”

25. PIN rīcībā ir jābūt personas datu aizsardzības inspektoram. Saskaņā ar 5. panta 2. punktu “*Dalībvalstis datu aizsardzības inspektoriem piešķir līdzekļus, kas vajadzīgi efektīvai un neatkarīgai šajā pantā minēto pienākumu un uzdevumu izpildei*”. Inspektoram ir jābūt piekļuvei visiem datiem, ko apstrādā PIN, un, ja viņš “*uzskata, ka kādu datu apstrāde nav bijusi likumīga*”, viņš par šo gadījumu var ziņot valsts uzraudzības iestādei (6. panta 7. punkts).

26. Datu vākšana un saglabāšana PIN ir jāveic centralizēti. Katra PIN uzglabā datus piecus gadus pēc tam, kad tos ir nosūtījis pārvadātājs. PIN drīkst nodot PDR datus tikai iestādēm, kuru kompetencē ir teroristu nodarījumu vai smagu kriminālnoziegumu novēršana vai atklāšana. Kompetento iestāžu saraksts ir publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī. Šīs iestādes PDR datus drīkst apstrādāt “*vienīgi konkrētā nolūkā novērst, atklāt, izmeklēt teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai saukt pie atbildības par tiem*” (7. panta 4. punkts).

27. Pēc sešiem mēnešiem dati tiek anonimizēti, proti, tiek maskēti elementi, pēc kuriem varētu tieši identificēt pasažierus. Tiek piemērotas papildu garantijas, kas ierobežo pilnu PDR datu izmantošanu, proti, ir jābūt pamatotam iemeslam, lai varētu uzskatīt, ka, atbildot uz krimināltiesību aizsardzības iestāžu pieprasījumu sniegt PDR datus, ir nepieciešams sniegt pilnus PDR datus (12. panta 3. punkta a) apakšpunkts), un pilnu PDR datu izpaušana ir atļauta tikai tad, ja to ir apstiprinājusi tiesu iestāde vai “*cita valsts iestāde, kas saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir kompetenta ..; šādā gadījumā informē PIN datu aizsardzības inspektoru, kurš veic* *ex-post pārskatīšanu*” (12. panta 3. punkta b) apakšpunkts).

28. Direktīvas 7. panta 5. punktā arī ir ietverti nozīmīgi noteikumi, proti, kompetentās iestādes lēmumus, kas personai rada nelabvēlīgas tiesiskās sekas vai būtiski ietekmē personu, nepieņem, pamatojoties vienīgi uz PDR datu automatizētu apstrādi.

29. PDR datus drīkst uzglabāt tikai Savienības teritorijā (6. panta 8. punkts).

## 2.2. Valsts tiesību akti. Atsauce

30. Īsuma labad Komisija atsaucas uz pilnu Beļģijas tiesību aktu aprakstu, kas sniegts iesniedzējtiesas spriedumā.

# 3. ATBILDES UZ PREJUDICIĀLAJIEM JAUTĀJUMIEM

## 3.1. Ievads

31. Lai atbildētu uz iesniedzējtiesas uzdotajiem jautājumiem, acīmredzami ir nepieciešams izvērtēt, kāda ietekme uz PDR direktīvu ir Tiesas (virspalātas) 2017. gada 26. jūlija atzinumam[[20]](#footnote-20) par Savienības un Kanādas nolīguma projektu par PDR datu apmaiņu (turpmāk tekstā – atzinums 1/15). Lai arī šis virspalātas atzinums neapšaubāmi ir attiecināms, tomēr nevar uzskatīt, ka lietas un PDR direktīvas normu kontekstā tas būtu piemērojams tieši tāds, kāds tas ir, jo minētais konteksts ir atšķirīgs, kā to Komisija turpmāk parādīs.

## *3.1.1. Lietas konteksts*

32. Pirmkārt, PDR direktīva atšķirībā no nolīguma ar Kanādu projekta, par ko Tiesa ir sniegusi atzinumu, neattiecas uz aviopasažieru datu nodošanu no Savienības trešām valstīm, bet drīzāk uz šo datu apstrādi Savienībā.

33. Šīs apstrādes mērķis “*ir garantēt drošību, aizsargāt personu dzīvību un drošību un izveidot tiesisko regulējumu, ar ko aizsargāt PDR datus attiecībā uz to apstrādi kompetentās iestādēs*” (5. apsvērums). Likumdevējs ir uzskatījis, ka PDR datus ir nepieciešams izmantot, lai novērstu un atklātu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus (6. apsvērums). Arī pārējā direktīvas pamatojuma daļā nav nekādu šaubu (skat. arī 7., 10. un 11. apsvērumu), ka PDR direktīvas mērķis ir nodrošināt Savienības brīvības, drošības un tiesiskuma iekšējās telpas drošību attiecībā uz smagiem noziegumiem un teroristu nodarījumiem.

34. Direktīvas mērķis nav robežkontrole. Kā Komisija ir atzinusi savā Paziņojumā 2010(492) *final*, kompetentajām iestādēm izmantojot PDR datus, tiek atvieglotas un paātrinātas *drošības* pārbaudes, jo īpaši uz robežām[[21]](#footnote-21), tomēr papildus tam, kas norādīts nolīguma ar Kanādu projektā, PDR direktīva *neparedz konkrētu situāciju saistībā ar robežkontrolēm*, ko saprot kā pārbaudes, kas Savienības tiesībās noteiktas saskaņā ar LESD V daļas II nodaļas noteikumiem.[[22]](#footnote-22) Komisija uzskata, ka direktīva ir jāsaprot tādējādi, ka tās mērķis ir tieši tiesībaizsardzība.

35. PDR direktīvas un tajā noteiktās datu apstrādes mērķis ir aizsargāt sabiedrības drošību, nodrošinot tiesībaizsardzību plašā nozīmē (novēršanu, atklāšanu, izmeklēšanu un kriminālvajāšanu) pret smagiem noziegumiem un terorismu Savienībā pastāvošajā telpā bez iekšējām robežām. Komisija šajos apsvērumos izmantos jēdzienu “tiesībaizsardzība”, lai īsi apzīmētu smagu noziegumu un terorisma novēršanu, atklāšanu, izmeklēšanu un kriminālvajāšanu (ko angļu valodā bieži atveido kā *law enforcement activities*); ar terminu “tiesībaizsardzības iestādes” ir domātas kompetentās iestādes, kas darbojas smagu noziegumu un terorisma apkarošanas jomā.

36. Kā Tiesa ir apstiprinājusi savā atzinumā 1/15, mērķis garantēt sabiedrības drošību saistībā ar teroristu nodarījumu un smagu noziegumu apkarošanu ir Savienības vispārējo interešu mērķis, kas var attaisnot pat klaju iejaukšanos Hartas 7. un 8. pantā garantētajās pamattiesībās.[[23]](#footnote-23) Komisijas ieskatā, ja šos apsvērumus Tiesa ir piemērojusi datiem, kas tiek sniegti trešām valstīm, tie vēl jo vairāk ir piemērojami arī datiem, kuru apstrāde tiek veikta, lai nodrošinātu sabiedrības drošību Savienības teritorijā.

37. Tātad konkrētais mērķis garantēt Savienības iekšējo drošību ir centrālais elements, kas atšķiras no Tiesas konstatējumiem atzinumā 1/15, kurā jautājums bija par nolīguma projektu, kas paredz atļaut PDR datu nodošanu galvenokārt Kanādas drošības mērķiem, lai arī netiešs labums tiek gūts arī drošībai Savienībā.

## *3.1.2. Tiesību konteksts*

38. Otrkārt, PDR direktīva tāpat kā visas direktīvas paredz, ka dalībvalstis transponēšanu veic, ievērojot attiecīgās pamattiesības.

39. Saskaņā ar Tiesas judikatūru

“*.. no vispārīgo principu .. aizsardzības izrietošās prasības ir saistošas arī dalībvalstīm, kad tās ievieš Savienības tiesisko regulējumu, tādēļ to pienākums, ciktāl tas ir iespējams, ir piemērot šo tiesisko regulējumu, ievērojot minētās prasības (šajā ziņā skat. spriedumu Parlaments/Padome, C‑540/03, EU:C:2006:429, 105. punkts un tajā minētā judikatūra). Šādā kontekstā dalībvalstīm īpaši ir jārūpējas, lai tās nepamatotos uz tādu sekundāro tiesību normu interpretāciju, kas būtu konfliktā ar šīm pamattiesībām (skat. spriedumus Ordre des barreaux francophones et germanophone u. c., C‑305/05, EU:C:2007:383, 28. punkts, kā arī O u. c., C‑356/11 un C‑357/11, EU:C:2012:776, 78. punkts)*”.[[24]](#footnote-24)

40. Saskaņā ar atbilstīgas interpretācijas principu kopš atzinuma 1/15 pasludināšanas dalībvalstīm ir jāņem vērā interpretācija, kas sniegta PDR datu apmaiņas jomā, piemērojot PDR direktīvu, ciktāl šī pati interpretācija nav konkrēti saistīta ar starptautiska nolīguma apstākļiem, kas nav šajā lietā skatāmais jautājums. Turklāt pretēji starptautiskajam nolīgumam nav nekāda riska, ka trešā valsts varētu piemērot atšķirīgu interpretāciju.

41. Komisija, sniedzot ieteikumus par to, kā atbildēt uz prejudiciālajiem jautājumiem, paskaidros, kuras direktīvas daļas ir uzskatāmas par atbilstīgu interpretāciju, tās transponējot.

## *3.1.3. Komisijas apsvērumu piemērošanas joma*

42. Iesniedzējtiesa vairākkārt[[25]](#footnote-25) ir paudusi bažas, ka Beļģijas likumdevējs ir paplašinājis PDR sistēmu, attiecinot to ne tikai uz gaisa satiksmi, bet arī uz citiem pārvadājumu veidiem.

43. PDR direktīvas 33. apsvērumā ir norādīts, ka tā “*neietekmē dalībvalstu iespējas saskaņā ar saviem tiesību aktiem paredzēt sistēmu .. vākšanai un apstrādei no ekonomikas dalībniekiem, .. kas nav šajā direktīvā noteiktie pakalpojumu sniedzēji, ar noteikumu, ka šādi valsts tiesību akti atbilst Savienības tiesību aktiem*”.

44. Komisija uzskata, ka PDR direktīvā nav ietverta iespēja paplašināt tās piemērošanas jomu, kā tas paredzēts dalībvalstu tiesību aktos. Minētais apsvērums nav uzskatāms par tādu, kas atļauj vai piešķir pilnvarojumu dalībvalstīm, bet gan par tādu, kas vienkārši norāda uz saskaņošanas jomu, ko nodrošina Savienības tiesības. Tādējādi tās noteikumi un jēdzieni, piemēram, I pielikumā minētie termini “pasažieris” vai “PDR dati”, ir jāinterpretē attiecībā uz materiālo piemērošanas jomu, kā to paredzējis Savienības likumdevējs, proti, uz aviopasažieru pārvadājumiem. Šajā gadījumā vienīgi Beļģija ir atbildīga par izvēli izveidot plašāku PDR sistēmu, kas ietver citus transporta veidus.

45. Iesniedzējtiesa vairākos Tiesai uzdotajos prejudiciālajos jautājumos (skat. turpmāk sniegtās atbildes uz šiem jautājumiem) īpaši vaicāja par PDR direktīvas spēkā esamību. Komisija uzskata, ka uz šādiem nopietniem jautājumiem ir jāsaņem atbilde, kas precīzi atbilst šīs direktīvas materiālajai piemērošanas jomai, un tāpēc tos nedrīkst jaukt ar jautājumiem, kas attiecas uz “papildu” nacionālo sistēmu, kura izveidota, atsaucoties uz PDR direktīvu, pat ja šī sistēma ir izveidota, pamatojoties uz likumu, proti, 2016. gada 25. decembra likumu, ar kuru ir transponēta (citu starpā) PDR direktīva.

## 3.2. Atbilde uz 1. jautājumu

46. Ar savu pirmo jautājumu iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot, vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula)[[26]](#footnote-26) (VDAR) ir piemērojama valsts tiesību aktam, ar kuru tiek transponēta tiesībaizsardzības mērķiem izstrādātā PDR direktīva, kā arī vai personas datu apstrādi tiesībaizsardzības mērķiem Savienības tiesībās reglamentē Direktīva 2016/680 jeb Policijas direktīva. Jautājums ir uzdots konkrēti attiecībā uz VDAR 23. panta piemērojamību; šis pants reglamentē, kādos apstākļos Savienības vai dalībvalstu tiesības var ierobežot šajā regulā garantētās tiesības, un šis noteikums ir precīzi citēts 2016. gada 25. decembra likumā.

47. VDAR 23. panta attiecināmība nav acīmredzama, ņemot vērā, ka tajā minētās indivīda tiesības netiek apspriestas iesniedzējtiesas spriedumā. Komisija ierosina šo jautājumu interpretēt, atsaucoties uz VDAR 2. panta 2. punkta d) apakšpunktu un 6. panta 4. punktu kopā ar 23. pantā norādītajiem mērķiem.

48. Šajā ziņā ir jānorāda, ka gaisa pārvadātāji PDR datus vāc saviem komerciālajiem mērķiem. Saskaņā ar PDR direktīvu pārvadātājiem ir pienākums nodot PIN tikai tos datus, kurus tie ir nolēmuši ievākt, īstenojot komercdarbības praksi.

49. Savukārt, pamatojoties uz Policijas direktīvas 2. panta 1. punktu, lasot to kopā ar 3. panta 7. punktu, tā ir piemērojama tikai attiecībā uz datu apstrādi, ko veic kompetentas tiesībaizsardzības iestādes, un nav piemērojama apstrādei, ko veic privātie uzņēmēji, piemēram, gaisa pārvadātāji. Šis noteikums ir atainots VDAR 2. panta 2. punkta d) apakšpunktā. Lai arī gaisa pārvadātājiem [datu] apstrāde ir jāveic tiesībaizsardzības nolūkos, šis apstāklis vien neļauj minēto apstrādi izslēgt no VDAR piemērošanas jomas.

50. Saskaņā ar VDAR 6. panta 4. punktu PDR direktīva ir “Savienības tiesību pasākums”, kas pieņemts, lai sasniegtu noteiktus VDAR 23. pantā uzskaitītos mērķus, īpaši 1. punkta d) apakšpunktā uzskaitītos mērķus.

51. Tomēr, kad PIN tiek nosūtīti PDR dati, tostarp IPI dati, ciktāl tos, īstenojot savu komercpraksi, ievāc gaisa pārvadātāji, uzskatāms, ka ir piemērojami īpašie noteikumi par tādu datu aizsardzību, kurus apstrādā tiesībaizsardzības iestādes tiesībaizsardzības nolūkos (Policijas direktīva un PDR direktīvas īpašie noteikumi), ņemot vērā to, ka saskaņā ar PDR direktīvas 4. panta 1. punktu, skatot to apvienojumā ar Policijas direktīvas 3. panta 7. punktu, PIN ir tiesībaizsardzības iestāde.

52. IPI datu apstrāde, kā arī Direktīvā 2010/65 noteikto datu apstrāde attiecas uz VDAR piemērošanas jomu, jo šajos dokumentos paredzēto apstrādi katrā ziņā neveic tiesībaizsardzības mērķiem.

53. Līdz ar to Komisija uz pirmo prejudiciālo jautājumu piedāvā atbildēt šādi:

54. “Tādu datu apstrādei, kas ir PDR dati, kurus gaisa pārvadātāji pārsūta pasažieru informācijas nodaļām, kā to paredz Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, ir piemērojami Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) noteikumi. Direktīva 2016/681 ir Savienības tiesību pasākums, kas izstrādāts, lai garantētu Regulas 2016/679 23. panta 1. punkta d) apakšpunktā noteiktos mērķus saskaņā ar tās 6. panta 4. punktu.

Ja pasažieru informācijas nodaļas šos datus galu galā apstrādā tiesībaizsardzības mērķiem, kas noteikti Direktīvā 2016/681, šādu datu apstrādei ir piemērojami noteikumi, kas ietverti Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvā (ES) 2016/680 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI, un pašas Direktīvas 2016/681 noteikumi.

IPI direktīvā un Direktīvā 2010/65 paredzēto datu apstrādei ir piemērojami Regulas 2016/679 noteikumi.”

## 3.3. Atbilde uz 2. un 3. jautājumu

55. Ar otro un trešo prejudiciālo jautājumu iesniedzējtiesa vēlas pārliecināties, vai PDR direktīvas I pielikums ir saderīgs ar Hartas 7., 8. un 52. pantā nostiprinātajām tiesībām. Tiesnesis *a quo* arī atzīmē, ka, ņemot vērā apstrādājamo datu apmēru, var tikt atklāti sensitīvi dati, kas liek šaubīties, vai tas ir stingri nepieciešams. Šķiet, ka I pielikuma 12. un 18. rubrikā minētie dati ir piemēri, tie nav izsmeļoši, tādējādi netiekot ievērota prasība, ka regulējumam, kas rada iejaukšanos pamattiesībās, ir jābūt precīzam un skaidram.

56. Vispirms ir jāatzīmē, kā to jau ir atzinusi Tiesa sava atzinuma 1/15 166. punktā, ka PDR direktīvas 6. panta 4. punktā, 7. panta 6. punktā un 13. panta 4. punktā ir noteikts, ka netiek apstrādāti dati, kas attiecas uz personas rasi vai etnisko izcelsmi, politiskajiem uzskatiem, reliģiju vai filozofisko pārliecību, dalību arodbiedrībā, veselību, seksuālo dzīvi vai dzimumorientāciju, un PIN ir pienākums nekavējoties iznīcināt šādus datus, ja tā tos ir saņēmusi. Komisija uzskata, ka ar otro prejudiciālo jautājumu, šķiet, minētie noteikumi nav ņemti vērā, un Tiesa jau ir sniegusi to interpretāciju.

57. Ciktāl iesniedzējtiesa atsaucas uz PDR datu “sensitivitāti”, lai vispārīgākā veidā uzsvērtu, cik lielā mērā šo datu apstrāde (ko atļauj PDR direktīva) var izraisīt iejaukšanos Hartas 7. un 8. panta pamattiesībās, Komisija atsaucas uz saviem apsvērumiem, kas sniegti turpmāk atbildē uz 4., 6. un 8. jautājumu.

58. Tagad pievēršoties Direktīvas (ES) 2016/681 I pielikumā uzskaitīto datu kategoriju (un šo kategoriju datu elementu) skaidrības un precizitātes pakāpei, ir obligāti jāatzīmē, ka šīs kategorijas atbilst vispārpieņemtiem standartiem pasaules līmenī, jo īpaši Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas (*ICAO*) līmenī. Šajā ziņā šīs kategorijas atbilst sarakstam, kas pievienots nolīguma ar Kanādu projektam, par kuru Tiesa ir spriedusi atzinuma 1/15 155.–163. punktā. Tomēr Komisija uzskata, ka minētās kategorijas ir izstrādātas precīzāk nekā nolīguma ar Kanādu projektā.

59. Komisija tagad izanalizēs konkrēto datu kategoriju formulējumu, kur tas atšķiras no formulējuma, par kuru Tiesa jau ir spriedusi.

60. PDR direktīvas I pielikuma 8. rubrikā ir prasīta informācija par bieži lidojošām personām. Atšķirībā no nolīguma ar Kanādu projekta attiecīgās rubrikas (5. rubrika) direktīvas I pielikuma 8. rubrika nav atvērta rubrika, par ko liecinātu saīsinājuma “utt.” lietojums, kā tas ir nolīguma projektā. Tādējādi ar to saprot tikai to informāciju, kas attiecas uz bieži lidojošām personām saskaņā ar atzītajiem starptautiskajiem standartiem.

61. Uzskatāms, ka bieži lidojošas personas informācija ir tikai ceļotāja statuss, ko piešķīrusi aviosabiedrība saskaņā ar savu lojalitātes programmu, kā arī bieži ceļojošas personas identifikācijas numurs. Tādējādi saskaņā ar 8. rubriku nav atļauts ievākt visu informāciju par bieži lidojošām personām, kas minēta atzinuma 1/15 157. punktā. Tas skaidri izriet no *ICAO* dokumenta Nr. 9944 “Guidelines on Passenger Name Record Data”.[[27]](#footnote-27) Šā dokumenta 2.5.1. punktā, lasot to kopā ar tā 1. pielikumu, ir norādīts, ka tiek ievākti tikai dati, kas saistīti ar bieži ceļojošas personas numuru un statusu. Arī *International Air Transport Association* vadlīnijās ir apstiprināts, ka turpmāk tiek vākti tikai šādu kategoriju dati.[[28]](#footnote-28)

62. PDR direktīvas I pielikuma 5. rubrika “*Adrese un kontaktinformācija (tālruņa numurs, e-pasta adrese)*” ir formulēta daudz precīzāk un izsmeļošāk nekā nolīguma ar Kanādu projekta pielikuma 7. rubrika; tādējādi Tiesas izstrādātie apsvērumi, kas sniegti 158. punktā, un 163. punktā sniegtie secinājumi nav piemērojami minētajai 5. rubrikai.

63. Tiesa atzinumā 1/15 nosprieda, ka, kategorijā “vispārējas piezīmes” iekļaujot laukus, kas aizpildāmi ar “brīvu tekstu” (160. punkts), netiek izpildīti skaidrības un precizitātes kritēriji, ciktāl ar brīva teksta izmantošanu “*nav sniegta neviena norāde par pārsūtāmās informācijas veidu*” un ciktāl tajā “*var tikt ietverta informācija, kurai nav nekāda sakara ar PDR datu pārsūtīšanas mērķiem*”. Šajā ziņā PDR direktīvas I pielikuma 12. rubrika ir pilnīgāka nekā atbilstošā rubrika, par kuru sprieda Tiesa (nolīguma projekta 17. rubrika). Tomēr šīs datu apakškategorijas varētu interpretēt tādējādi, ka tās ir tikai piemēri, kā par to liecina vārds “tostarp” un kā to ir atzīmējusi iesniedzējtiesa.

64. Komisija tomēr uzskata, ka saskaņā ar atzinumu 1/15 un ņemot vērā judikatūru par principu, ka interpretācijai ir jāatbilst primārajām tiesībām, kā tika norādīts Komisijas atbilžu ievadā, dalībvalstīm ir jāinterpretē PDR direktīvas pielikums tā, lai nepieļautu, ka par pamatu tiek ņemta atvasināto tiesību teksta interpretācija, kas varētu būt pretrunā šīm pamattiesībām.

65. Tas nozīmē, ka PDR direktīvas I pielikuma 12. rubrika ir jāinterpretē un jātransponē saskaņā ar atzinumu tādējādi, ka tajā ir iekļauti tikai tur norādītie dati, un ir uzskatāms, ka tajā ietvertais saraksts ir izsmeļošs saraksts, nevis piemēri.

66. Attiecībā uz 18. rubriku tajā minētie dati arī ir jāuzskata par izsmeļošiem, lai arī tiek lietots formulējums “tostarp”. Atzinumā 1/15 Tiesa līdzīgos apstākļos ir atzinusi, ka kamēr norāde “*jebkādi iepriekšējas pasažieru informācijas* [IPI] *dati, kas savākti rezervēšanas nolūkā*” tiek interpretēta tādējādi, ka tā ietver tikai IPI direktīvas 3. panta 2. punktā skaidri noteikto informāciju, var uzskatīt, ka tiek izpildītas skaidrības un precizitātes prasības. Saskaņā ar atzinuma 1/15 161. punktu līdzīgi interpretējot PDR direktīvas I pielikuma 18. rubriku kā tādu, kas attiecas tikai uz informāciju, kura šajā rubrikā ir skaidri noteikta, lai arī izmantots formulējums “tostarp”, tiek izpildītas skaidrības un precizitātes prasības.

67. Ņemot vērā minētos apsvērumus, izriet secinājums, ka PDR direktīvas I pielikuma formulējums pietiekami skaidri un precīzi ietver iejaukšanās apmēru pamattiesībās, kas noteiktas Hartas 7., 8. un 52. pantā.

68. Tāpēc Komisija ierosina uz otro un trešo prejudiciālo jautājumu atbildēt šādi:

“Analizējot otro un trešo prejudiciālo jautājumu, netika konstatēts, ka I pielikums Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvā 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem nav saderīgs ar Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu.”

## 3.4. Atbilde uz 4., 6. un 8. jautājumu

## *3.4.1. Ievads pirms atbildes*

69. Komisija uzskata, ka ir lietderīgi vispirms izcelt 4., 6. un 8. jautājuma kopīgās iezīmes, lai pēc tam formulētu atsevišķus atbilžu ieteikumus.

70. Šie trīs jautājumi būtībā ir par to, cik leģitīma ir visu Savienībā ieceļojošo un no tās izceļojošo aviopasažieru datu kopuma apstrāde, ko atļauj un reglamentē PDR direktīva, kā arī konkrētāk – cik leģitīma ir šo datu glabāšana piecus gadus no brīža, kad aviosabiedrība tos ir nosūtījusi PIN. Iesniedzējtiesa pauž šaubas par PDR direktīvas 3. panta 4. punkta (termina “pasažieris” definīcija), 6. panta (PDR datu apstrāde) un 12. panta (Datu glabāšanas termiņš un depersonalizēšana) saderību ar Hartas 7., 8. un 52. pantu, ņemot vērā atzinumu 1/15.

71. Tas, ka PIN ievāc un pēc tam apstrādā PDR datus, ir iejaukšanās Hartas 7. un 8. pantā garantētajās tiesībās.

72. Komisija uzskata, ka Tiesas judikatūrā ir norādīts, ka vispirms PDR datu apstrādi reglamentējošā tiesiskā regulējuma mērķim ir pietiekami jāatbilst šīs apstrādes dēļ radītajam attiecīgo pamattiesību aizskārumam, un tikai pēc tam var pievērsties šā mērķa samērīgumam.[[29]](#footnote-29) Tāpēc, pirmām kārtām, ir izšķirīgi svarīgi kvalificēt, cik nozīmīgs ir mērķis, kas sasniedzams iejaukšanās dēļ; turklāt ir svarīgi rūpīgi novērtēt, cik lielu iejaukšanos izraisa PDR datu vākšana un izmantošana.

## *3.4.2. Izvirzītais mērķis*

73. Attiecībā uz mērķi Tiesa jau ir norādījusi, ka mērķis nodrošināt sabiedrības drošību, ko panāk, pārsūtot PDR datus uz Kanādu un izmantojot tos cīņā pret teroristu nodarījumiem un smagiem starptautiskiem noziegumiem, ir “*Savienības vispārējo interešu mērķis, kas var attaisnot pat klaju iejaukšanos Hartas 7. un 8. pantā garantētajās pamattiesībās*”.[[30]](#footnote-30)

74. Tiesas veiktais datu nosūtīšanas mērķa novērtējums vēl jo vairāk attiecas uz PDR direktīvā noteikto datu apstrādi, kas, kā jau tika minēts šo apsvērumu vispārīgajā ievadā, tiek veikta, lai nodrošinātu (daudz tiešākā veidā nekā starptautisks nolīgums) Savienības iekšējo drošību. Jāatzīmē, ka saskaņā ar PDR direktīvu datus ir atļauts apstrādāt tikai tiesībaizsardzības nolūkā attiecībā uz II pielikumā uzskaitītajiem smagu noziegumu veidiem, par kuriem saskaņā ar 3. panta 9. punktu “*var piemērot brīvības atņemšanas sodu vai ar brīvības atņemšanu saistītu drošības līdzekli, kura maksimālais ilgums ir vismaz trīs gadi saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem*”, kā arī teroristu nodarījumiem, kas skaidri definēti 3. panta 8. punktā ar atsauci uz Pamatlēmumu 2002/475/TI.[[31]](#footnote-31) Ņemot vērā, ka šī tiesībaizsardzība būtībā ir vērsta uz Savienības iekšieni, PDR direktīvā nav prasīts, ka smago noziegumu veidiem ir jābūt starptautiskiem, kā tas ir nolīguma ar Kanādu projektā, par kuru Tiesa ir sniegusi savu atzinumu.

75. Lai arī iesniedzējtiesa nav paudusi nekādas šaubas šajā saistībā, Komisija arī uzsver, ka joprojām ir piemērojams gan secinājums, ka direktīvā noteiktā PDR datu apstrāde neapdraud ar Hartas 8. pantu aizsargāto tiesību pamatsaturu, gan atzinuma 1/15 150. punktā sniegtie apsvērumi.

76. Attiecībā uz PDR datu spēju nodrošināt sabiedrības drošību Komisija vēlas uzsvērt, ka saskaņā ar Beļģijas sniegtajiem datiem (**I pielikums**) vienā gadā ir analizēti 23 miljonu pasažieru dati, kas ļāva īstenot kopumā 321 pārbaudes, tostarp veiktas 6 notiesātu personu aizturēšanas, 120 aizturēšanas par cilvēku tirdzniecību, 13 aizturēšanas par noziegumiem, kas saistīti ar narkotikām, 1 persona tika aizturēta par spīdzināšanu, novērsti 7 gadījumi, kad vecāki mēģinājuši nolaupīt bērnus, 20 personām pievērsta uzmanība par organizētu zādzību (no tām 5 aizturētas), kā arī izsekotas 94 personas, kas turētas aizdomās par saistību ar teroristu noziegumiem, no kurām 40 personas atzītas par ārvalstu kaujiniekiem (*foreign fighters*). Dati ir sniegti arī 219 gadījumos pēc tiesu iestāžu pieprasījuma saistībā ar izmeklēšanām (datu retrospektīva izmantošana, skat. turpmāk atbildi uz 8. jautājumu). Papildus šiem skaitļiem spēja izmantot PDR datus tiesībaizsardzības mērķu sasniegšanai un īstenībā arī šīs izmantošanas svarīgums ir pat vēl lielāks, nekā tiek atzīts, šo datu izmantošanai pilnvarojums ir sniegts pat ANO Drošības padomes rezolūcijās (šajā saistībā skat. arī šo apsvērumu 93. un 94. punktu).

## *3.4.3. Efektīvas iejaukšanās un tās smaguma noteikšana*

77. PDR dati “atkarībā no gadījuma var atklāt precīzu informāciju par kādas personas privāto dzīvi”; tomēr “*pēc sava rakstura šī informācija aprobežojas ar noteiktiem šīs dzīves aspektiem*” (*atzinuma 1/15 150. punkts*), jo īpaši aspektiem, kas attiecas uz aviopasažieriem. Tiesa sava atzinuma 1/15 128. punktā ir arī norādījusi, ka, lai arī PDR dati tiek aplūkoti kopā, tie var atklāt informāciju par pasažiera privāto dzīvi, kas liecina par iejaukšanās “reālumu” (atzinuma 1/15 129. punkts).

78. Komisijas ieskatā atzinumā 1/15 un Tiesas judikatūrā jau ir noteikts, ka iejaukšanās pamattiesībās uz privāto dzīvi un personas datu aizsardzību, ko izraisa PDR direktīva, nav tāda, kas pēc lieluma un īpašībām būtu salīdzināma, piemēram, ar iejaukšanos, attiecībā uz kuru ir izstrādāta judikatūra par satiksmes un lokalizācijas datu saglabāšanu sakaru nozarē.

79. Divi faktiski elementi ļauj pareizi izvērtēt attiecīgo iejaukšanos.

80. Pirmkārt, ir jāpārbauda, ko dati, kurus ir atļauts apstrādāt saskaņā ar PDR direktīvu, var atklāt par katru atsevišķu personu, proti, šo datu konkrēto iejaukšanos. Kā jau Tiesa ir uzsvērusi, PDR dati sniedz ierobežotu informāciju par noteiktiem personu privātās dzīves aspektiem.

81. Proti, PDR datus praksē neizmanto, lai izveidotu katras personas individuālo profilu. PDR dati tiek izmantoti, lai noteiktu tipiskus un anonīmus riska scenārijus vai, ja tā var teikt, “abstraktus profilus” (ceļojumu maršrutus, ar nozieguma sagatavošanu vai veikšanu saistīto rīcību, piemēram, aizdomīgu maksājumu veidus, galamērķi un visas iespējamās atsevišķo kritēriju kombinācijas). Tiklīdz automatizētā veidā apstrādātie ceļotāja dati atbilst šiem kritērijiem, tiesībaizsardzības iestādes speciālistam tiek nosūtīts brīdinājums, lai tiktu veikta šo datu turpmāka pārbaude.

82. Papildus tam, ka PDR dati netiek izmantoti individuālu profilu izveidei, ir svarīgi uzsvērt, ka tīri teorētiski šie dati nekādā ziņā neļauj izveidot pasažieru individuālus profilus, kas būtiski iejauktos viņu privātajā dzīvē, jo būtu pilnīgi. Vispirms, kā jau Tiesa ir atzinusi atzinuma 1/15 166. punktā, sensitīvu datu apstrāde ir aizliegta PDR direktīvas 6. panta 4. punktā, 7. panta 6. punktā un 13. panta 4. punktā. Tādējādi PDR direktīvā paredzētā datu apstrāde neattiecas uz privātās dzīves intīmāko daļu, kas tiek pilnībā aizsargāta. Profils, kuru teorētiski ir iespējams izveidot, īstenībā aprobežojas vien ar pasažiera ceļojuma apstākļiem, un to var izveidot no pašu pasažieru sniegtajiem datiem.

83. Turklāt personām, kas ir aviopasažieri, ir jāatbalsta iejaukšanās. Tomēr, kā jau tika minēts, parasti informācija ir ierobežota. Lai arī lidojumi ir aizvien izplatītāks pārvietošanās līdzeklis, PDR dati ļauj izdarīt precīzus secinājumus tikai par kādu konkrētu iedzīvotāju daļu (piemēram, uzņēmējiem, kam ir ļoti bieži jāceļo, vai kādām citām bieži lidojošām personām, par kurām iestādēm tiek nosūtīti PDR dati), jo īpaši, ja uzskata, ka direktīvā tiek prasīts sniegt datus tikai par ES ārējiem lidojumiem, proti, pamatā par starpkontinentālajiem lidojumiem.

84. Otrkārt, aviosabiedrības PDR datus sākotnēji vāc savām komerciālajām vajadzībām. Kā izskaidrots PDR direktīvas 8. apsvērumā, tā neuzliek gaisa pārvadātājiem pienākumu vākt vai glabāt kādus datus papildus tiem, ko tās jau vāc, tā arī neuzliek pienākumu pasažieriem sniegt kādus datus papildus tiem, kas jau tiek sniegti gaisa pārvadātājiem. No tā izriet divu veidu sekas.

*Primāri*, ņemot vērā, ka katrā reizē netiek ievākti vieni un tie paši dati, tas liecina, ka iejaukšanās apmērs personu privātajā dzīvē ir mainīgs. Lai arī ir iespējams, ka par pasažieri tiek sniegti visu kategoriju PDR dati, kas paredzēti direktīvas I pielikumā, būtu pārmērīgi pieņemt, ka katru reizi tiek īstenota lielākā iejaukšanās attiecīgajās tiesībās, kāda teorētiski ir iespējama saskaņā ar direktīvu.

*Pakārtoti*, datu vākšana, ko veic komercuzņēmēji, arī ir iejaukšanās attiecīgajās tiesībās, kas tiek pamatota ar pārvadājuma līguma izpildi, un tos vāc arī tāpēc, lai apmierinātu pasažieru vajadzības vai kādas konkrētas gaidas. PDR direktīvā nav precīzi noteikts, kādi dati ir jāapstrādā tiesībaizsardzības mērķiem, taču komercnolūkiem ievākto datu izmantošana Komisijas ieskatā iejaucas mazāk nekā nosacījums, ka pasažieriem būtu obligāti jāiesniedz visi I pielikumā ietvertie dati.

85. Katrā ziņā Komisija uzskata, ka vispirms ir jānoskaidro, pēc kādas metodes noteikt iejaukšanās smagumu, un tikai pēc tam jāsamēro izvirzītie mērķi un iejaukšanās smagums.

86. Proti, nevēloties noliegt realitāti, ka ar PDR direktīvu tiek atļauta iejaukšanās pamattiesībās, Komisija uzskata, ka šāda iejaukšanās ir jānovērtē, vispārēji izvērtējot visus tās noteikumus, kuros ir ņemti vērā ierobežojumi un stingras garantijas attiecībā uz minēto datu piekļuvi, kā arī to saglabāšanas drošību.

87. Komisijas ieskatā nebūtu apmierinoša tāda pieeja, saskaņā ar kuru reālā iejaukšanās tiktu izvērtēta, ņemot vērā vienīgi apstrādājamo datu būtību, daudzumu un to, ka šos datus raksturo abstrakta un potenciāla iejaukšanās attiecīgo personu privātajā dzīvē, vienlīdz neizvērtējot ne to, kādā apmērā likumā noteiktās garantijas ierobežo piekļuvi minētajiem datiem, ne kontroles un sankciju mehānismu, kas būtu jāievieš, lai novērstu minēto garantiju neievērošanu, ne arī – galu galā – visu sistēmas slogu.

88. Minētās garantijas ar nosacījumu, ka to piemērošana stingri atbilst normu burtam un garam, ļauj konkrētāk izvērtēt iejaukšanos, lai tādējādi varētu runāt par reālu, nevis abstraktu iejaukšanos.

89. Ar to Komisija nenoliedz, ka, piemēram, jau tas, ka PIN vienkārši saglabā personas datus, neatkarīgi no tā, vai tiem piekļūst cilvēks, ir iejaukšanās Hartas 7. un 8. pantā garantētajās tiesībās. Tomēr, izvērtējot šīs iejaukšanās smagumu, visas garantijas un aizsargpasākumus, kas pastāv ļaunprātīgas rīcības novēršanai, nedrīkst skatīties tikai virspusēji. Nepieļaujama iejaukšanās nav tāda iejaukšanās, ko veido tikai tiesības īstenot to, kas ir nepieciešams, lai sasniegtu nozīmīgu sabiedrības mērķi, bet gan tāda iejaukšanās, kad šīs tiesības tiek izmantotas ļaunprātīgi.

## *3.4.4. Iejaukšanās mērķa un tās smaguma saistība*

90. Tagad ir jāraksturo izvirzīto mērķu saistība ar attiecīgajiem iejaukšanās pasākumiem.

91. Komisijas ieskatā PDR direktīvas gadījumā šī saistība ir noteikta un pamatota. Proti, izraisīto iejaukšanos ar Hartas 7. un 8. pantu aizsargātajās tiesībās nevar kvalificēt kā ļoti smagu, un atzinumā 1/15 Tiesa to arī tā nekvalificē, jo vispārējo interešu mērķis, ko ietver vēršanās pret smagu noziedzību un terorismu, noteikti ir ļoti nozīmīgs mērķis, un tas ir tieši saistīts ar nepieciešamību visiem iedzīvotājiem nodrošināt tiesības uz drošību, ko garantē Hartas 6. pants.[[32]](#footnote-32)

92. Turklāt likumdevējam ir jābūt rīcības brīvībai attiecībā uz to, kā visatbilstošāk novērtēt izvirzītā mērķa un iejaukšanās smaguma saistību. Likumdevējs, Tiesai to kontrolējot, var, pamatojoties uz leģitīmiem politiskiem apsvērumiem, noteikt, cik lielai ir jābūt izvirzītā mērķa sociālās vērtības saistībai ar pieļaujamo iejaukšanās pakāpi pamattiesībās. Šī rīcības brīvība atbilst Tiesas pastāvīgajai judikatūrai, kas nosaka, ka “Hartas 7. un 8. pantā noteiktās tiesības nav uztveramas kā absolūtas prerogatīvas, bet gan jāaplūko saistībā ar to funkciju sabiedrībā”.[[33]](#footnote-33)

93. Arī starptautiskajā līmenī šāda saistība attiecībā uz PDR datu izmantošanu tiesībaizsardzības mērķiem ir atzīta un plaši izplatīta. ANO Drošības padomes rezolūcijās Nr. 2396/2017 un Nr. 2482/2019, kuras nosaka, ka ANO dalībvalstīm ir jāstiprina savas spējas vākt un izmantot PDR datus, tostarp lai apkarotu terorismu un organizēto noziedzību, ir atzīts, cik svarīgi ir apstrādāt PDR datus, lai sasniegtu drošības nodrošināšanas mērķi. Pirmajā minētajā rezolūcijā ir skaidri norādīts šādi:

“[Drošības padome] 12. *nolemj, ka dalībvalstis stiprina savas spējas vākt, apstrādāt un analizēt pasažieru datu reģistra (PDR) datus saskaņā ar* ICAO *[Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas] standartiem un ieteicamo praksi, un nodrošina, ka šie dati tiek paziņoti visām valsts kompetentajām iestādēm un ka tās šos datus izmanto, pilnībā ievērojot cilvēktiesības un pamatbrīvības, lai novērstu, atklātu un izmeklētu teroristu nodarījumus un teroristu pārvietošanos; kā arī aicina dalībvalstis, Apvienoto Nāciju Organizāciju un citas starptautiskās, reģionālās un apakšreģionālās struktūras sniegt tehnisko palīdzību un resursus dalībvalstīm, kā arī stiprināt dalībvalstu spējas, lai tās varētu īstenot šīs sistēmas, un attiecīgā gadījumā mudina dalībvalstis ziņot PDR datus attiecīgajām dalībvalstīm, lai atklātu ārvalstu teroristu kaujiniekus, kas atgriežas savā izcelsmes valstī vai valstī, kuras pilsoņi viņi ir, vai kas ceļo vai pārceļas uz trešo valsti, jo īpaši tas attiecas uz visām personām, kuras nosaukusi Komiteja, kas izveidota saskaņā ar rezolūcijām Nr. 1267 (1999), Nr. 1989 (2011) un Nr. 2253 (2015); kā arī mudina* ICAO *sadarboties ar tās dalībvalstīm, lai izveidotu PDR datu vākšanas, izmantošanas, apstrādes un aizsardzības standartus;*

*13. nolemj, ka dalībvalstis izstrādās sarakstus, kuros iekļaus ārvalstu teroristu kaujiniekus, lai tiesībaizsardzības iestādes, drošības iestādes uz robežām, muita, izlūkošanas dienesti un bruņotie spēki šos sarakstus izmantotu ceļotāju pārbaudēm un veiktu risku novērtēšanu un izmeklēšanas, ievērojot valsts un starptautiskās tiesības, tostarp starptautiskās cilvēktiesības; kā arī mudina dalībvalstis apmainīties ar šo informāciju, izmantojot divpusējus un daudzpusējus mehānismus saskaņā ar valsts un starptautiskajām cilvēktiesībām; un arī mudina dalībvalstis un kompetentās organizācijas veicināt spēju palielināšanu un sniegt tehnisko palīdzību dalībvalstīm, kuras cenšas īstenot šīs saistības;*

*14. mudina ICAO un Terorisma apkarošanas komitejas izpilddirektorātu, rīkojoties saskanīgi ar citām attiecīgajām ANO struktūrvienībām, ciešāk sadarboties, lai noteiktu jomas, kurās dalībvalstīm var būt nepieciešama tehniskā palīdzība un spēju palielināšana, lai īstenotu šajā rezolūcijā noteiktās saistības attiecībā uz PDR, IPI un izsekojamo personu sarakstiem, kā arī, lai īstenotu globālo lidojumu drošības plānu;”*

94. *ICAO* ir sākusi izstrādāt šādu standartu. Līdz ar to Savienība ir pieņēmusi Padomes 2019. gada 28. novembra Lēmumu (ES) 2019/2107 par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas Padomē saistībā ar Konvencijas par starptautisko civilo aviāciju 9. pielikuma (Pārvadājumu atvieglošanas pasākumi) 9. nodaļas pārskatīšanu attiecībā uz standartiem un ieteicamo praksi pasažieru datu reģistra datu jomā[[34]](#footnote-34).

## *3.4.5. Atbilde uz 4. jautājumu*

95. Kā tika skaidrots piedāvāto atbilžu ievaddaļā, Komisija izmantos iesniedzējtiesas sprieduma rezolutīvajā daļā formulēto prejudiciālo jautājumu saturu.

96. Komisija uzskata, ka Tiesa jau ir atrisinājusi jautājumu par to, vai visu PDR datu apstrāde attiecībā uz visiem aviopasažieriem atbilst Hartas 7., 8. un 52. pantam.

97. Atzinuma 1/15 187. punktā sniegtajos apsvērumos ir atzīts, ka

“*noteiktu kategoriju personu vai noteiktu izcelsmes zonu izslēgšana varētu radīt šķērsli PDR datu automatizētas apstrādes mērķim*”, proti, iepriekš identificēt personas, kas varētu apdraudēt sabiedrības drošību “*starp visiem aviopasažieriem*”.

98. Šie Tiesas apsvērumi nav vērtējami ierobežoti saistībā ar starptautisko nolīgumu, ko paredzēts slēgt ar Kanādu. Nav nekāda iemesla tos nepārnest uz PDR direktīvu. Tas nozīmē, ka Tiesa ir atzinusi, ka pastāv objektīva saikne starp iejaukšanos un izvirzīto mērķi, kā arī vajadzība apstrādāt PDR datus saistībā ar minēto mērķi, lai nodrošinātu sabiedrības drošību cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu.

99. Turklāt, kā jau tika minēts iepriekš, Komisija uzskata, ka īstenībā minētie apsvērumi ir jāpiemēro vēl jo vairāk attiecībā uz tādu dokumentu kā PDR direktīva, kas tiešāk nekā ar Kanādu paredzētais nolīgums paredz garantēt Savienības iekšējo drošību. Komisija arī atzīmē, ka atzinuma 1/15 188. punktā sniegtie apsvērumi par Čikāgas konvencijas 13. pantu (kas izteikti PDR datu apmaiņas ar trešo valsti kontekstā) ir formulēti pilnīguma labad un nav galvenie apsvērumi, uz kuriem balstīt secinājumu, ko Tiesa jau ir formulējusi 187. punktā par PDR sistēmas mērķi, proti, starp visiem aviopasažieriem identificēt “*personas, kas iespējami varētu apdraudēt sabiedrības drošību*”.

100. Tādējādi Komisijas ieskatā uz 4. jautājumu būtu jāatbild šādi:

“Izvērtējot PDR direktīvas 3. panta 4. punktā sniegtā termina “pasažieri” definīciju un lasot to kopā ar šīs direktīvas I pielikumā paredzēto PDR datu apstrādi, nav konstatēta nekāda nesaderība ar Hartas 7. un 8. pantu, kā arī tās 52. panta 1. punktu.”

## *3.4.6. Atbilde uz 6. jautājumu*

101. Ar sesto jautājumu iesniedzējtiesa, šķiet, vaicā par tēmu, kuru Tiesa jau ir atrisinājusi atzinumā A-1/15.

102. Tiesa *a quo* pievēršas PDR datu apstrādes metodei. Lai sasniegtu sabiedrības drošības mērķi, proti, lai atklātu līdz šim nezināmu apdraudējumu, PDR datus saskaņā ar direktīvas 6. panta 3. punktu salīdzina ar datubāzēm, kas saistītas ar smagu noziegumu un terorisma novēršanu un atklāšanu, kā arī ar iepriekš noteiktiem modeļiem. Komisijai šķiet, ka iesniedzējtiesa atzīst attiecīgos fragmentus, kas šajā ziņā sniegti atzinumā A-1/15, jo īpaši iesniedzējtiesas sprieduma B.61.4. punktā. Tā arī piebilst, ka “tehniski šķiet neiespējami vēl precīzāk noteikt iepriekš noteiktos kritērijus, kas tiek izmantoti paaugstināta riska profilu noteikšanai” un “lai gan ne PDR direktīvā, ne 2016. gada 25. decembra likumā nav norādes par veidu, kādā PIN nosaka kritērijus, kas ir pamatā iepriekšējam novērtējumam, B.60.4. punktā norādītās garantijas, kas saistītas ar šo kritēriju izstrādi, šķiet, ir pietiekamas, lai apstrīdētais pasākums netiktu atzīts par nesamērīgu” (I. S. B.61.5. punkts).

103. Līdz ar to šo jautājumu varētu interpretēt tādējādi, ka ar to vēlas noskaidrot, vai tādā tiesību normā kā PDR direktīvas 6. pants, ciktāl tā atļauj šāda veida iejaukšanos Hartas 7. un 8. pantā garantētajās tiesībās, ir jābūt sīkāk definētiem iepriekš noteiktiem kritērijiem, lai varētu uzskatīt, ka tā ir skaidra, precīza un nepārkāpj stingri nepieciešamā robežas. Ciktāl šis jautājums attiecas uz to, ka ar 6. pantu tiek atļauta visa datu kopuma apstrāde, jo tie attiecas uz visiem aviopasažieriem, Komisija atsaucas uz savu atbildi uz 4. jautājumu.

104. Komisijas ieskatā, rūpīgi izlasot Tiesas atzinumu 1/15, tajā ir ietverta atbilde uz šo jautājumu, lai arī pārformulēta šādi. Minētā atzinuma 172. punktā un jo īpaši tā rezolutīvās daļas 3. punkta b) apakšpunktā Tiesa nosaka, ka nolīguma projektam, lai tas būtu saderīgs ar Hartas 7., 8. un 52. pantu, ir “vienkārši” “*jāparedz, ka [PDR] datu reģistra datu automatizētajā apstrādē izmantotie modeļi un kritēriji [ir] specifiski un uzticami, kā arī nediskriminējoši; [un] jāparedz, ka [tiek] izmantotas tikai tās datubāzes, kuras .. izmanto saistībā ar cīņu pret terorismu un smagiem starptautiskiem noziegumiem*”. Šķiet, Tiesa šeit ir cieši sekojusi ģenerāladvokāta Mengoci [*Mengozzi*] secinājumiem, jo īpaši to 257. punktam.

105. PDR direktīvas 6. panta 4. punktā ir iekļautas prasības, ko Tiesa ir paredzējusi iepriekš noteiktajiem kritērijiem, jo īpaši atzinuma 1/15 rezolutīvās daļas 3. punkta b) apakšpunktā.

106. Šis pats 6. panta 4. punkts atbilst arī atzinuma 1/15 174. punktā paustajai prasībai pārskatīt iepriekš noteikto kritēriju uzticamību un aktualitāti un varbūt pat to pārsniedz, proti, no paša noteikuma formulējuma ir skaidrs, ka kritērijus periodiski pārskata, lai pārliecinātos, ka tie ir “mērķorientēti, samērīgi un konkrēti” un ka tādējādi tie būtībā ir “aktualizēti un uzticami” saskaņā ar Tiesas izmantoto terminoloģiju.

107. Direktīvas 6. panta 5. punkts, kurā prasīts individuāli izskatīt visu to pasažieru novērtējumus, kas veikti pirms viņu ierašanās saskaņā ar 6. panta 2. punkta a) apakšpunktu, savukārt atbilst atzinuma 1/15 173. punktā noteiktajai prasībai.

108. Attiecībā uz datubāzēm, ko izmanto, lai salīdzinātu PDR datus, Komisija uzskata, ka PDR direktīvas 6. panta 3. punkta a) apakšpunkta formulējums arī atbilst atzinuma 1/15 rezolutīvās daļas 3. punkta b) apakšpunktam un tā 172. punktam.

109. Komisija vēlētos piebilst, ka tā ir vienisprātis ar iesniedzējtiesas izteikto piezīmi par to, ka tiesību aktos tehniski nav iespējams vēl precīzāk definēt iepriekš noteiktos kritērijus. Šie kritēriji būtībā ir ietverti programmatūrā; šī programmatūra tiek pastāvīgi un gandrīz katru dienu uzlabota un pielāgota, kā arī tiek pilnveidota tās apdraudējumu meklēšanas funkcija. Svarīgi, lai kritēriju definēšana būtu ierobežota, taču katra kritērija vai izmantotā riska scenārija ierobežojumu nekādā gadījumā nedrīkstētu iepriekš definēt reglamentējošos aktos un tādējādi “iecirst akmenī”, jo tad tiktu atcelta spēja atklāt apdraudējumus. Šie apdraudējumi var izpausties jaunos veidos, ko iepriekš paredzēt nav iespējams.

110. Ņemot vērā iepriekšminēto, Komisija uz 6. jautājumu piedāvā atbildēt šādi:

“Izvērtējot 6. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvā 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, ciktāl šis pants paredz sistemātiski un vispārīgi veikt aviopasažieru datu korelāciju ar datubāzēm un iepriekš noteiktiem kritērijiem, nav atklāta nekāda nesaderība ar Hartas 7., 8. un 52. pantu.”

## *3.4.7. Atbilde uz 8. jautājumu*

111. Būtībā 8. jautājums ir par to, cik samērīgi ir PDR datus uzglabāt 5 gadus pēc to nodošanas PIN, kā to paredz PDR direktīvas 12. panta 1. punkts.

112. Komisija uzskata, ka atzinuma 1/15 196.–211. punkts, kurā Tiesa ir pievērsusies Kanādai nododamo PDR datu uzglabāšanas termiņam, ir viskonkrētāk saistīts ar Tiesai iesniegtā lūguma sniegt atzinumu faktiskajiem un juridiskajiem apstākļiem. Šie punkti *sic et simpliciter* nav piemērojami PDR direktīvai un jo īpaši tās 12. pantam šādu iemeslu dēļ.

113. Lai arī Tiesa 187. pantā bija atzinusi, ka PDR dati ir nepieciešami, lai īstenotu drošības pārbaudes plašā nozīmē, skatoties no 148. un 149. punktā noteiktā sabiedrības drošības garantēšanas skatupunkta, turpmākajā 197. punktā, šķiet, tiek uzskatīts, ka šīs pārbaudes tiek veiktas galvenokārt, ja ne vienīgi, uz robežām un konkrēti pirms attiecīgo personu ierašanās Kanādā. Pēc tam Tiesa tādēļ ir nošķīrusi PDR datu iepriekšēju izmantošanu, lai pārbaudītu ieceļošanas nosacījumus šajā valstī un šo datu izmantošanu pēc pasažieru ierašanās Kanādā. Šī pēdējā minētā izmantošana ir jāpamato ar jauniem apstākļiem, un tai ir jābūt saskaņā ar noteikumiem, kuros ir paredzēti šādas izmantošanas materiālie un procesuālie nosacījumi, lai šie dati tiktu aizsargāti pret ļaunprātīgas izmantošanas risku (200.–202. punkts).

114. Atzinuma 1/15 204.–211. punkts ir pieņemts no tāda pasažiera skatupunkta, kas ir no Eiropas Savienības un norādītajā laikā gatavojas doties prom no Kanādas. Līdz ar to, izņemot konkrētus gadījumus, kas saistīti ar pasažieriem, par kuriem objektīvas pazīmes liecina, ka viņi rada terorisma vai starptautiskas noziedzības risku (207. punkts), visu aviopasažieru PDR datu uzglabāšana piecus gadus pēc viņu izceļošanas no Kanādas nešķiet ierobežota stingri nepieciešamajā apmērā (206. punkts).

115. Tomēr šī argumentācija nav piemērojama PDR direktīvai.

116. Pirmkārt, kā jau tika skaidrots, robežkontroles nav PDR direktīvas mērķis. Tajā ir izvirzīts skaidrs tiesībaizsardzības mērķis, lai nodrošinātu drošību Savienībā. Saistībā ar drošības pārbaudēm, kas tiek veiktas robežu šķērsošanas gadījumā, PDR datu apstrāde bez šaubām var atvieglot šādu pārbaužu veikšanu, tomēr Komisijas ieskatā tas uzskatāms vien par sekundāru pozitīvu PDR direktīvas efektu, ko izjūt jo īpaši, kad šādas pārbaudes piemēro pasažieriem, kas ieceļo Eiropas Savienībā.

117. Otrkārt, Tiesas argumentāciju var skaidrot, ņemot vērā to, ka PDR datu apstrāde, par ko ir spriests, ir saistīta ar personas datiem, ko Savienība nodod trešai valstij, lai principā garantētu šīs trešās valsts drošību (lai arī nenoliedzot to, ka tas sniedz labumu arī drošībai Savienībā), un vienlaikus ar šo datu aizsardzību saskaņā ar Hartu. Savukārt PDR direktīva reglamentē datu apstrādi, kuras mērķis ir garantēt drošību Savienībā un tās telpā bez iekšējām robežām, kurā dalībvalstis ir savstarpēji atbildīgas par sabiedrības drošības nodrošināšanu. Šis atbildības dalījums nozīmē, ka dalībvalstu rīcībā ir jābūt efektīviem un vienveidīgiem līdzekļiem izvirzītā mērķa sasniegšanai.

118. Saskaņā ar PDR direktīvu tiek prasīts ievākt datus par pasažieriem, tiem izceļojot un ieceļojot Savienībā. Atzinumā 1/15 iekļautais noteikums, ko Tiesa paredzējusi datu dzēšanai atkarībā no izceļošanas brīža, nav piemērojams pasažieriem, uz kuriem attiecas direktīva. Tas neatbilst direktīvas tiesībaizsardzības mērķim, turklāt pasažieri, kas atgriežas Savienībā, lai tur pastāvīgi uzturētos, var arī vairs nekur neizceļot, un attiecībā uz šiem pasažieriem paliek atklāts jautājums par to, kā noteikt, kad dzēst datus.

119. Treškārt, PDR direktīvas atvasinātajā tiesību aktā ir ietvertas visas garantijas, kas tiek sniegtas, tieši piemērojot *acquis* (šajā saistībā skat. atbildi uz pirmo prejudiciālo jautājumu), ko kontrolē Savienības tiesību tiesneši un galīgajā instancē – šī Tiesa. Likumi, ar kuriem transponēta Policijas direktīva, ir piemērojami PDR direktīvā noteiktajai datu apstrādei.

120. Šāds apsvērums nav piemērojams iepriekšējā atzinumā par starptautiska nolīguma projektu, kas sniegts saskaņā ar LESD 218. panta 11. punktu, izvērtējot starptautisko nolīgumu pārākumu pār atvasinātiem tiesību aktiem.

121. Ņemot vērā šos svarīgos priekšnoteikumus, Komisija aprakstīs objektīvās pazīmes, kas pamato to, ka visu aviopasažieru datu glabāšana 5 gadus ir vajadzīga un samērīga. Proti, visu pasažieru personas dati ir jāuzglabā, lai ar PDR direktīvu izveidotā sistēma varētu sasniegt savus mērķus. Jo īpaši Komisija cenšas atainot, kāpēc, lai sasniegtu konkrēto mērķi, proti, Savienības drošību, ir nepieciešams ilglaicīgi uzglabāt tādu pasažieru datus, kas nerada riskus, kas saistīti ar terorisma un smagas noziedzības apkarošanu.

122. Tiesa ir nolēmusi, ka attiecībā uz Kanādai nosūtīto PDR datu saglabāšanu apsvērumi par starptautisku smagas noziedzības grupējumu pastāvēšanas vidējo ilgumu, kā arī par šādu grupējumu izmeklēšanas ilgumu un sarežģītību nepamato visu aviopasažieru PDR datu pastāvīgu uzglabāšanu (205. punkts).

123. Komisijas ieskatā nepieciešamība efektīvi apkarot smagas noziedzības tīklus, ņemot vērā šo tīklu sarežģītību kopumā, juridiski pietiekami parāda vismaz to, ka pastāv saikne starp iejaukšanās smagumu un izvirzīto mērķi tādā nozīmē, kā iepriekš parādīts šajos apsvērumos, un ievērojot likumdevējam piešķirto rīcības brīvību. Šie un arī citi apsvērumi pierāda, ka ir stingri nepieciešams pietiekami ilgu laiku saglabāt visu aviopasažieru datus.

124. PDR dati tiek izmantoti trijos veidos, kas ir skaidri norādīti PDR direktīvas 6. panta 2. punktā.

a) Tos var analizēt iepriekš, proti, pirms iekāpšanas lidmašīnā, lai, pamatojoties uz iepriekš noteiktiem kritērijiem un salīdzinot datus ar attiecīgajām datubāzēm, identificētu nezināmus indivīdus, kas varētu radīt smaga nozieguma izdarīšanas vai terorisma risku.

b) Pēc tam tos izmanto retrospektīvi, lai veiktu izmeklēšanu, kriminālvajāšanu un noziedzīgu tīklu iznīcināšanu, jo īpaši pēc nozieguma izdarīšanas. Par konkrētajām garantijām saistībā ar šo izmantojumu, Komisija atsaucas uz savu atbildi uz 7. jautājumu.

c) Tos analizē arī nolūkā “*atjaunināt vai izstrādāt jaunus kritērijus, kas izmantojami novērtējumos, ko veic .., lai identificētu ikvienu personu, kas var būt iesaistīta teroristu nodarījumā vai smagā noziegumā*” (pievienots izcēlums).

125. Komisijai šķiet, ka atzinumā 1/15 Tiesa 205. punktā ir lēmusi tikai par PDR datu glabāšanas iemesliem, kas ir salīdzināmi ar iepriekšējā punkta b) apakšpunktā sniegtajiem, un tātad par to retrospektīvo izmantošanu.

126. Tomēr vēsturisko PDR datu ilgstoša saglabāšana ir nepieciešama, lai a) apakšpunktā noteiktā iepriekšējā izmantošana būtu efektīva, ņemot vērā gan tiesībaizsardzības mērķi, gan attiecīgo pasažieru interešu un tiesību aizsardzību (tostarp tiesības uz privāto dzīvi un uz datu aizsardzību).

127. Iepriekš noteiktajiem kritērijiem (t. i., izmantotajai programmatūrai) noteikti ir jābūt precīziem un regulāri jātiek uzlabotiem, lai ar tiem varētu identificēt (t. i., brīdināt atbildīgo amatpersonu) personas, kas rada ticamu risku. Šī programmatūra ir programmas un pielāgojumi, kuru mērķis ir novērst viltus pozitīvus rezultātus, proti, kļūdainas norādes uz personām, kas nerada riskus. Šīs kļūdainās norādes ir konkrēta iejaukšanās pamattiesībās, kas ir daudz smagāka nekā vienkārša automatizēta datu apstrāde, kad dati “netiek izgaismoti”, tos vienkārši glabājot “mašīnas” atmiņā, jo darbinieks šiem automatizēti apstrādātajiem datiem nekad nepievērš uzmanību.

128. Lai izvairītos no viltus pozitīviem rezultātiem, programmatūrai ir jāspēj nošķirt normālas situācijas no riska situācijām. Programmatūra, līdzīgi kā tiesībaizsardzības iestāžu darbinieki un viņu pakļautībā strādājošie IT speciālisti, var atpazīt uzvedību, kas liecina par risku, vienīgi salīdzinot to ar uzvedību, kas kvalificējama kā “normāla”. Riska personu iepriekšēja identifikācija, izmantojot automatizētus līdzekļus, darbojas vienīgi tad, ja ir ticami izstrādāti atskaites punkti. Šos atskaites punktus var noteikt tikai tad, ja informācijas sistēmā ir datu bāze par visiem ceļotājiem kopumā un tendencēm laika gaitā makro līmenī.

129. Savukārt dati, kas nepieciešami, lai “iemācītu” sistēmu efektīvi veikt iepriekšēju novērtēšanu, ir tādi dati, kas jau ir testēti noteiktu laiku un kas tiek pastāvīgi atjaunināti, lai ar iespējami lielāku precizitāti noteiktu, kas ir normāli un kas liecina par risku. Dati tiek atjaunināti, ņemot vērā arī pārmaiņas apdraudējumā un norādēs par noziedzīgu apdraudējumu vai terorismu. Daži apdraudējumi izpaužas visai reti, citi ir sezonāli, tāpēc nav iespējams izveidot atskaites punktu, ja vēsturiskie dati netiek saglabāti ilgu laiku. Tādēļ direktīvas 6. panta 2. punkta c) apakšpunktā noteiktā prasība atjaunināt un definēt jaunus kritērijus ir izšķirīgi svarīga iepriekšēju pārbaužu veikšanai, tomēr tās var veikt tikai tad, ja datorsistēmā ir plaša datu bāze un to var izmantot ilgāku laiku. Tieši tāpēc ar PDR direktīvu izveidotajā sistēmā ir jāuzglabā visu pasažieru personas dati piecus gadus, lai varētu veikt iepriekšējas drošības pārbaudes pirms pasažieru ieceļošanas vai izceļošanas.

130. Kritēriju pastāvīga korekcija nebūtu iespējama, pamatojoties uz anonīmu datu apstrādi. Šī korekcija tiek veikta galvenokārt datu glabāšanas perioda pirmajos sešos mēnešos (kamēr dati vēl nav anonimizēti). Ja netiktu saglabāti pilnīgi PDR dati, iestādēm būtu grūti pārliecināties, vai personas, kuras tiesībaizsardzības iestādes tur aizdomās vai par kurām zināms, ka tās ir bīstamas, ir mainījušas savu uzvedību, un/vai identificēt jaunas izmaiņas normālo pasažieru uzvedībā, lai attiecīgi mainītu modeļus. Piemēram, ja sešu mēnešu laikā pēc lidojuma rezervācijas izrādās, ka kādi pasažieri ir izdarījuši smagu pārkāpumu, ir jāpārbauda, vai šo personu rīcības dēļ ir veiktas izmaiņas meklēšanas kritērijos (un otrādi, ja ir mainījusies normālo pasažieru uzvedība, kad tas pats ir attiecināms arī uz pārkāpējiem).

131. Pēc pirmajiem sešiem mēnešiem datus izmanto sīkākai pielāgošanai un meklēšanas kritēriju anonimizētai noteikšanai. Tiklīdz meklēšanas kritēriji ir šādi precizēti, pēc tiem varētu atklāt arī personas (brīdināt par personām), kas pirms izmaiņām kritērijos netiktu uzskatītas par aizdomās turamām, un šīm personām varētu veikt iepriekšējas pārbaudes.

132. Attiecībā uz datu retrospektīvu izmantošanu praksē ir pierādīts, ka ir nepieciešams personas datus saglabāt piecus gadus. Izmeklēšana saistībā ar noziedzīgu tīklu izjaukšanu bieži vien ilgst vairākus gadus, un pat gadījumā, ja aizdomās turētā persona tiek ātri aizturēta, rūpīgā izmeklēšanas darbā var izdoties identificēt līdzzinātājus vai atklāt citus noziegumus, kurus aizdomās turētais, iespējams, ir izdarījis. Ja pilnīgi PDR dati ir pieejami piecus gadus, tas ļauj pārbaudīt, kurš ir ceļojis kopā ar aizdomās turēto, un apstiprināt vai noņemt apsūdzības. Lai arī direktīvas piemērošanas laiks vēl nav ļoti ilgs, dalībvalstis jau ir ziņojušas par gadījumiem, kad PDR datu retrospektīva izmantošana ir izrādījusies noderīga. Piemēram, pateicoties tam, ka bija pieejami vairākus gadus seni PDR dati, bija iespējams sasaistīt aizdomās par cilvēku kontrabandu turētu personu ar tās upuriem, proti, piekļūstot PDR datiem, kas attiecās uz lidojumu, kurš tika veikts pirms vairākiem gadiem, izdevās apstiprināt, ka aizdomās turētā un viņa upuru lidojumam bija viena rezervācija.

133. Cits gadījums – divas personas, kas tika apcietinātas brīdī, kad tās apmainīja narkotiskās vielas pret naudu, noliedza, ka ir bijušas iepriekš savstarpēji pazīstamas, tomēr vēsturisko PDR datu analīze ļāva pārliecināties, ka 2 gadu laikā abas personas kopā ir ceļojušas 20 reizes.

134. Vai vēl viens gadījums – izmantojot vēsturiskos PDR datus, varēja rekonstruēt tādas personas ceļojumus, kas bija aizturēta par iesaistīšanos organizācijas “Islāma valsts” darbībās Sīrijā, tādējādi tika iegūta vērtīga informācija gan par teroristu darbības režīmu, gan apsūdzības procedūrā par aizdomās turamo.

135. Šie piemēri parāda arī to, ka gaisa transports tiek izmantots kā līdzeklis noteiktu noziegumu veikšanai. Saskaņā ar Eiropola datiem vairāk strukturēti organizētās noziedzības grupējumi darbojas vismaz trijās valstīs[[35]](#footnote-35); lai arī noziegumu izdarīšanai ir izmantojami visi ceļošanas veidi, avioceļojumiem ātruma dēļ tiek dota priekšroka, un dažos gadījumos tie faktiski ir vienīgais veids, ko izmanto noteiktām noziedzīgām un teroristu darbībām. Lidmašīnas tiek izmantotas arī tieši kā teroristu ieroči, kā tas bija 11. septembra uzbrukumā, un lidostas vienlaikus ir uzbrukumu mērķis un vieta, kuru var uzskatīt par noziegumu karstajiem punktiem (mezgliem). Tāpēc, ņemot vērā specifiskos gaisa transporta apstākļus, glabāt visu pasažieru PDR datus 5 gadus ir pamatoti.

136. PDR dati tiek anonimizēti pēc sešiem mēnešiem, un pilnīgus datus, proti, datus, kas ļauj identificēt konkrētas personas, ir iespējams iegūt vienīgi īpašos gadījumos, kad notiek retrospektīva izmeklēšana saskaņā ar direktīvas 6. panta 2. punkta b) apakšpunktu. Šim izmantojumam tiek piemērotas arī stingras garantijas.

137. Saskaņā ar direktīvas 12. panta 3. punktu, lasot to kopā ar 6. panta 2. punkta b) apakšpunktu, piekļuve ir atļauta tikai kompetentai iestādei, ja ir iesniegts attiecīgi pamatots pieprasījums, kas apliecina, ka dati ir nepieciešami, lai atklātu, izmeklētu teroristu nodarījumus vai smagus noziegumus vai sauktu pie atbildības par tiem. Lai retrospektīvi piekļūtu minētajiem datiem, ir jāsaņem tiesu iestādes vai citas kompetentās iestādes apstiprinājums (skat. arī atbildi uz 7. jautājumu). PIN var izpaust datus, kas attiecas uz pasažiera identitāti, tikai šādos apstākļos; izņemot gadījumu, kad pati PIN pēc iepriekšējas novērtēšanas katrā atsevišķā gadījumā nosūta datus par personām, kas identificētas kā riska personas, ņemot vērā padziļinātu izpēti, ko veic kompetentas tiesībaizsardzības iestādes (6. panta 6. punkts).

138. Komisijas ieskatā vajadzība glabāt visu pasažieru datus piecus gadus ir noteikta, izvērtējot ar datu retrospektīvu izmantošanu saistītās garantijas un attiecīgi *in concreto* iejaukšanās smagumu, kā arī izvirzītā mērķa svarīgumu un ņemot vērā iespēju sasniegt tiesībaizsardzības mērķus.

139. Tāpēc Komisija uz astoto prejudiciālo jautājumu piedāvā atbildēt šādi:

“Izvērtējot 12. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvā 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, ciktāl šis pants ļauj glabāt visu aviopasažieru PDR datus piecus gadus pēc to nosūtīšanas PIN, nav atklāta nekāda nesaderība ar Hartas 7., 8. un 52. pantu.”

# 3.5. Atbilde uz 5. jautājumu

140. Ar piekto jautājumu iesniedzējtiesa vēlas pārliecināties, vai 2016. gada 25. decembra likums, ar kuru transponē PDR direktīvu, ir saderīgs ar šīs direktīvas 6. pantu un Hartu, ciktāl šajā likumā kā PDR datu apstrādes mērķis ir atzīta “izlūkošanas un drošības dienestu darbības uzraudzība (..)”. Šīs darbības ir precīzāk definētas kā *Sûreté de l’Etat* (Valsts drošības dienests) un *Service General du Renseignement et de la Sécurité* (Vispārējais izlūkošanas un drošības dienests) darbības. Šo subjektu uzdevums likumā ir noteikts samērā precīzi – valsts drošības aizsardzība.[[36]](#footnote-36)

141. Ciktāl terorisma un smagas noziedzības novēršana un apkarošana attiecas uz *Sûreté de l’Etat* un *Service General du Renseignement et de la Sécurité* kompetenci, šie dienesti varētu apstrādāt PDR datus kā “kompetentās iestādes” PDR direktīvas 7. panta nozīmē. Valsts drošības interešu mērķi zināmā mērā pārklājas ar tiesībaizsardzības iestāžu darbības “parastajiem” mērķiem, kas ietverti PDR direktīvā. Proti, terorisma aktu novēršana var attiekties gan uz noziedzīgu nodarījumu novēršanu, gan uz apdraudējumu novēršanu valsts drošības interesēs.

142. PDR direktīvas 1. panta 2. punktā ir noteikts, ka iegūtos datus drīkst apstrādāt tikai ar smagu noziedzību un terorismu saistītas tiesībaizsardzības mērķiem. Dalībvalstīm ir aizliegts tos izmantot kā citādi. Savienības tiesībās tādējādi ir izslēgta jebkāda galīgā apstrāde citiem mērķiem, piemēram, valsts drošības mērķiem.

143. Tāpēc Komisija uz piekto prejudiciālo jautājumu piedāvā atbildēt šādi:

“Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva (ES) 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem ir jāinterpretē tādējādi, ka tāds valsts tiesiskais regulējums kā apstrīdētais tiesību akts atļauj uzskatīt, ka izlūkošanas un drošības dienesti, ciktāl šie dienesti šīs direktīvas 7. panta nozīmē ir “kompetentās iestādes”, kas nodarbojas ar teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanu, atklāšanu, izmeklēšanu un saukšanu pie atbildības par tiem, ar nosacījumu, ka datus, uz kuriem attiecas direktīvas piemērošanas joma (aviopasažieru PDR dati), minētie dienesti apstrādā vienīgi minētajiem mērķiem.”

# 3.6. Atbilde uz 7. jautājumu

144. Kad ir pagājuši 6 mēneši, dati tiek anonimizēti, un PDR direktīva ļauj pilnus datus sniegt, ievērojot noteiktus nosacījumus (apstrāde vienīgi PIN vajadzībām; sīkākas ziņas par šiem nosacījumiem Komisija lūdz skatīt tās atbildē uz 4., 6. un 8. jautājumu), tostarp nosacījumu, ka datu izpaušanu ir apstiprinājusi tiesu iestāde vai “cita valsts iestāde, kas saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir kompetenta pārbaudīt, vai ir izpildīti datu izpaušanas nosacījumi; šādā gadījumā informē PIN datu aizsardzības inspektoru, kurš veic *ex-post* pārskatīšanu” (pievienots izcēlums).

145. 7. jautājuma mērķis ir noskaidrot, vai var uzskatīt, ka apzīmējums “cita valsts iestāde, kas ir kompetenta” 12. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) daļas nozīmē var attiekties uz pašu PIN.

146. Komisijas priekšlikumā[[37]](#footnote-37) sākotnēji bija paredzēts, ka PIN atbildīgās amatpersonas uzdevums būtu atļaut piekļuvi pilniem datiem. Pēc tam Padome šo pirmo priekšlikumu grozījumos piedāvāja saglabāt piekļuvi pilniem datiem divus gadus Komisijas sākotnēji ierosināto 30 dienu vietā, bet pēc šā perioda beigām, piekļuvi pilnīgiem datiem iegūt tikai pēc atļaujas no tiesu iestādes vai kādas citas valsts iestādes, kas ir kompetenta pārbaudīt, vai ir izpildīti datu izpaušanas nosacījumi.[[38]](#footnote-38) Šis risinājums galu galā tika iekļauts tiesību akta tekstā, paredzot, ka pilnīgu datu pieejamības periods ir 6 mēneši. No likumdošanas darba ir redzams, ka vārds “citas” ir nepārprotami pievienots likumdošanas darbā un ka šīs “citas” iestādes īpašā kompetence ir pārliecināties, ka ir izpildīti datu izpaušanas nosacījumi.

147. Minētajā noteikumā apstiprināšanas procedūra ir paredzēta, lai neitrāla trešā puse katrā konkrētajā gadījumā varētu līdzsvarot skarto personu tiesības ar attiecīgo tiesībaizsardzības mērķi. Saskaņā ar neitralitātes prasību, ir jābūt pietiekami lielai neatkarībai. To netieši apstiprina tas, ka apstiprinājums, ko sniedz “cita valsts iestāde, kas ir kompetenta”, ir alternatīva apstiprinājumam, ko sniedz tiesu iestāde.

148. Saskaņā ar PDR direktīvas 4. panta 1. punktu pašu PIN kompetencē ir novērst un apkarot smagu noziedzību un terorismu, un tāpēc tās šajā nolūkā ir ieinteresētas izmantot PDR datus. Attiecīgi šīs vienības nevar uzskatīt par neitrālām, kad runa ir par lēmuma pieņemšanu atļaut (vai neatļaut) izpaust pilnus datus, proti, atkārtoti personalizētus datus. Šā paša iemesla dēļ PIN acīmredzami nevar būt “cita valsts iestāde, kas ir kompetenta pārbaudīt, vai ir izpildīti datu izpaušanas nosacījumi”.

149. Attiecībā uz šādas “citas” iestādes neatkarības līmeni, šķiet, ir divas iespējas – vai nu šī iestāde ir organizatoriski un funkcionāli pilnīgi neatkarīga, vai arī tiek nodrošināta pietiekama funkcionālā neatkarība, proti, iestāde, kas izsniedz apstiprinājumu, nav nekādā veidā saistīta ar PIN un tās apakšvienībām.

150. Nosacījums, ka datu aizsardzības inspektoram ir jābūt informētam un jāveic *ex-post* pārskatīšana, varētu liecināt, ka likumdevējs atzīst, ka pat tās vienības, kuru neatkarība nav līdzvērtīga tās iestādes neatkarībai, kas ir atbildīga par datu aizsardzību, varētu veikt konkrēto uzdevumu, proti, pārliecināties, vai ir izpildīti datu izpaušanas nosacījumi, ar noteikumu, ka šīs iestādes neveic tiesībaizsardzības funkcijas un ir pietiekami neatkarīgas, lai neitrāli pildītu savas funkcijas.

151. Tādējādi Komisija uz septīto prejudiciālo jautājumu piedāvā atbildēt šādi:

“Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvas 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem 12. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) daļā minētais apzīmējums “cita valsts iestāde, kas ir kompetenta” nav attiecināms uz PIN.”

# 3.7. Atbilde uz 9. jautājumu

152. Ar devīto jautājumu, kas pamatlietā tiek uzdots pakārtoti, saskaņā ar tā formulējumu tiek vaicāts, a) vai Direktīva 2004/82 (“IPI direktīva”) ir saderīga ar Savienības primārajām tiesībām, “ciktāl tajā noteiktie pienākumi attiecas uz Eiropas Savienības iekšējiem lidojumiem”, un b) par tās interpretāciju šajā saistībā. Tas nozīmē, ka devītais jautājums attiecas uz lidojumiem, kas šķērso iekšējās robežas (“ES iekšējie lidojumi”), neskarot “ES ārējos lidojumus”.

153. IPI direktīvu nepiemēro datu vākšanai iekšējās robežās. Saskaņā ar IPI direktīvas 3. panta 1. punktu dalībvalstīm jānosaka pienākums, kas attiecas uz gaisa pārvadātājiem, “pēc to iestāžu pieprasījuma, kuras ir atbildīgas par personu pārbaudi uz ārējām robežām, pabeidzot reģistrāciju, sniegt informāciju par pasažieriem, ko tie vedīs uz apstiprinātu robežpārejas punktu, caur kuru šīs personas ieceļos dalībvalsts teritorijā”.[[39]](#footnote-39) IPI direktīvā nav neviena noteikuma, kas attiektos uz datu vākšanu vai apstrādi attiecībā uz iekšējo robežu šķērsošanu.

154. Tas nozīmē, ka IPI direktīva neattiecas uz šo pamatlietas aspektu. Šādos apstākļos devītais jautājums būtu uzskatāms par nepieņemamu, jo iesniedzējtiesa to nav nekādā veidā pamatojusi. No iesniedzējtiesas nolēmuma izriet, ka Beļģijas *Cour constitutionnelle* šaubās par pasažieru datu apstrādes likumību attiecībā uz “ES iekšējiem lidojumiem” no personu brīvas pārvietošanās un/vai iekšējās robežkontroles neesamības viedokļa. Šīs šaubas, ieskaitot pārrakstīšanās kļūdu, ir pārņemtas no *Commission de la protection de la vie privée* (Privātuma aizsardzības komisija) atzinuma Nr. 55/2015, kuru šī komisija bija iesniegusi par likumprojektu, kas bija pamatā Beļģijas likumam, ar kuru transponēja PDR direktīvu un IPI direktīvu.[[40]](#footnote-40)

155. Lai piešķirtu devītajam prejudiciālajam jautājumam maksimālu jēgu, Komisija uzskata, ka jautājums par saderību ar Savienības tiesībām patiesībā ir jāuzdod attiecībā uz PDR direktīvas 2. pantu. Tā kā šaubas par saderību droši vien drīzāk ir jāattiecina uz iekšējo robežu šķērsošanu, nevis uz personu brīvu pārvietošanos[[41]](#footnote-41), LESD 67. panta 2. punkts, šķiet, ir atbilstošāks nekā Hartas 45. pants.

156. Ja Tiesa tomēr nolemj atbildēt uz devīto jautājumu, Komisija piedāvā to pārformulēt tādējādi, ka iesniedzējtiesa vēlas noskaidrot:

a) vai PDR direktīvas 2. pants ir saderīgs ar LES 3. panta 2. punktu un LESD 67. panta 2. punktu;

b) vai PDR direktīvas 2. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, kurā, lai apkarotu nelegālo imigrāciju un uzlabotu robežkontroli, ir atļauta tādu pasažieru datu vākšanas un apstrādes sistēma, kuri “ieceļo, izceļo vai šķērso valsts teritoriju”.

## *3.7.1. PDR direktīvas 2. panta saderība ar iekšējās robežkontroles neesamību*

157. PDR direktīvas 2. pantā nav noteikts pienākums dalībvalstīm paplašināt PDR datus vākšanu, tajā ietverot arī datus par “ES iekšējiem lidojumiem”. Savienības likumdevējs ir aprobežojies vien ar to, ka atļauj šādu paplašinājumu. No tā izriet, ka PDR direktīvas 2. pantā ir noteikts, ka dalībvalstīm ir atļauts pārvadātājiem uzliktos pienākumus paplašināt, tos attiecinot uz ES iekšējiem lidojumiem (vai noteiktiem ES iekšējiem lidojumiem). To apstiprina 8. panta 1. punkta teksts, kurā arī precizēts, ka pārvadātājiem ir pienākums nosūtīt visu aviopasažieru PDR datus attiecīgo dalībvalstu PIN: “*kad ES iekšējam lidojumam ir viena vai vairākas starpnosēšanās dažādās dalībvalstīs, .. tikai attiecībā uz dalībvalstīm, kuras vāc PDR datus, ko iegūst no ES iekšējiem lidojumiem*.”[[42]](#footnote-42)

158. PDR direktīvas 3. panta 3. punktā “ES iekšējie lidojumi” ir definēti kā lidojumi “*no kādas dalībvalsts teritorijas, kam plānots nolaisties kādas citas dalībvalsts vai vairāku citu dalībvalstu teritorijā, bez jebkādas starpnosēšanās kādas trešās valsts teritorijā*”. No šīs definīcijas izriet, ka PDR direktīva neattiecas uz lidojumiem dalībvalsts iekšējā teritorijā. Tas nenozīmē, ka dalībvalstis, neatkarīgi no Savienības tiesībām, nevarētu piemērot pienākumus pārvadātājiem attiecībā uz lidojumiem, kas tiek veikti vienīgi valsts teritorijā.[[43]](#footnote-43) Jēdziens “ES iekšējais lidojums” bija jādefinē PDR direktīvā, kas ir piemērojama arī Apvienotajai Karalistei (pārejas periodā) un Īrijai, jo jēdziens “iekšējs lidojums”, kas definēts Šengenas Robežu kodeksa[[44]](#footnote-44) 2. panta 3. punktā, ir piemērojams tikai tām dalībvalstīm, kas piemēro Šengenas *acquis* attiecībā uz robežām un vīzām, Apvienotā Karaliste un Īrija nav šo dalībvalstu vidū. Proti, lidojums Parīze–Dublina PDR direktīvas nozīmē ir “ES iekšējais lidojums”, savukārt Šengenas Robežu kodeksa nozīmē tas nav “iekšējs lidojums”.[[45]](#footnote-45)

159. Ņemot vērā, ka lielais vairums “ES iekšējo lidojumu” ir arī “iekšēji lidojumi” un šķērso “iekšējās robežas” – jēdziens, kas definēts Šengenas Robežu kodeksā[[46]](#footnote-46) un jau kopš 1990. gada Konvencijā, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu[[47]](#footnote-47),– ir jāizpēta, vai PDR direktīvas 2. pants nav nesaderīgs ar noteikumu, ka “*neveic to personu robežkontroli, kuras šķērso iekšējās robežas starp Savienības dalībvalstīm*”[[48]](#footnote-48), ko piemēro visā Šengenas *acquis* kopumā.

160. Lai atbildētu uz uzdoto jautājumu, ir labi jāsaprot PDR direktīvas 2. panta saturs. PDR direktīvas 2. pantā nav noteikts, ka dalībvalstīm ir jāuzliek pienākums pārvadātājiem vākt IPI datus pirms visu iekšējo robežu šķērsošanas, līdzīgi IPI direktīvas 3. pantā ir noteikts pienākums vien attiecībā uz ārējo robežu šķērsošanu.[[49]](#footnote-49) PDR direktīvas 8. pantā ir noteikts, ka gaisa pārvadātājiem ir jānosūta PDR dati (tostarp IPI dati) pasažieru informācijas nodaļām tikai “*tādā apmērā, kādā tie šādus datus jau ir savākuši, veicot savu ikdienas darbu*”. Pienākums pārsūtīt informāciju, ko gaisa pārvadātāji jau ir savākuši, veicot savu ikdienas darbu, ir tas pienākums, ko saskaņā ar PDR direktīvu dalībvalstis var paplašināt, attiecinot to uz ES iekšējiem lidojumiem.

161. “Robežpārbaudes”, kas saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 22. pantu netiek piemērotas[[50]](#footnote-50), ir definētas kā “pārbaudes, ko veic robežšķērsošanas vietās, lai nodrošinātu, ka personām, tostarp viņu transportlīdzekļiem un mantām drīkst atļaut ieceļot dalībvalstu teritorijā vai izceļot no tās”.[[51]](#footnote-51)

162. Skaidrs, ka PDR datu nosūtīšana dalībvalsts PIN pirms iekšējā lidojuma veikšanas nav pārbaude, ko veic vietā, kur tiek šķērsota robeža, lai nodrošinātu, ka personām drīkst atļaut ieceļot dalībvalsts teritorijā vai izceļot no tās. Vispirms, lai arī attiecīgo datu nosūtīšana nav neatkarīga no “robežšķērsošanas vietas”, nosūtīšana nenotiek minētajā vietā. Otrkārt, gaisa pārvadātāju pienākums sūtīt PDR datus ir noteikts tiesībaizsardzības mērķiem un nav saistīts ar nosacījumiem ieceļošanai dalībvalsts teritorijā vai izceļošanai no tās, un tas ir izšķirīgs arguments, lai noraidītu pieņēmumu par to, ka tā ir robežpārbaude. Šie atšķirīgie mērķi izriet jau no tā, ka atšķiras tiesiskais pamats, proti, PDR direktīva, no vienas puses (tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās – LESD 82. pants, un policijas sadarbība – LESD 87. pants), un Šengenas Robežu kodekss, no otras puses (robežu pārvaldība – LESD 77. pants).

163. Kā Tiesa ir atzinusi savā spriedumā apvienotajās lietās C-188/10 un C- 189/10, “Melki [*Melki*] un Abdeli [*Abdeli*]”, Savienības primārās tiesības attiecībā uz robežkontroli (proti, LESD 67. panta 2. punkts) ir konkretizētas ar pakārtotajām tiesībām, kas pieņemtas, pamatojoties uz LESD 77. pantu, proti, ar Šengenas Robežu kodeksu.[[52]](#footnote-52) Saskaņā ar minētā kodeksa 22. pantu ir aizliegtas robežpārbaudes, un saskaņā ar tā 23. pantu to neesamība neietekmē “*policijas pilnvaras, ko īsteno kompetentas dalībvalstu iestādes saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem, ja vien pilnvaru īstenošana iedarbības ziņā nav līdzvērtīga robežpārbaudēm (..)*”.

164. Tādējādi Tiesa savā spriedumā lietā “Adils [*Adil*]”, C-728/12 PPU, pasludināja:

“*Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) punktā nav ietverts nedz izsmeļošs nosacījumu saraksts, kam jāatbilst policijas pasākumiem, lai tos nevarētu uzskatīt par robežpārbaudēm līdzvērtīgām pārbaudēm, ne arī izsmeļošs mērķu saraksts, kam šiem policijas mērķiem ir jākalpo. Šādu interpretāciju apstiprina vārdu “jo īpaši” lietojums Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) punkta otrajā teikumā un “konkrēti” – šī 23. panta a) punkta ii) apakšpunktā. No otras puses, nedz ar LESD 79. panta 1. punktu un 2. punkta c) apakšpunktu, kuros paredzēts, ka Savienība īsteno kopēju imigrācijas politiku, kuras mērķis ir nodrošināt tostarp nelikumīgas ieceļošanas un neatļautas uzturēšanās novēršanu, nedz arī Šengenas Robežu kodeksu nav izslēgtas dalībvalstu pilnvaras nelegālas ieceļošanas un nelegālas uzturēšanās jomā, pat ja ir skaidrs, ka dalībvalstīm to tiesību akti šajā jomā ir jāveido tādējādi, lai tiktu nodrošināta Savienības tiesību ievērošana (šajā ziņā skat. 2011. gada 6. decembra spriedumu lietā C‑329/11 Achughbabian [Ačugbabjans], Krājums, I‑12695. lpp., 30. un 33. punkts). Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a)–d) punkta noteikumi, kā arī LESD 72. pants apstiprina to, ka kontroļu atcelšana pie iekšējām robežām neietekmē dalībvalstu atbildību uzturēt sabiedrisko kārtību un nodrošināt iekšējo drošību.*”[[53]](#footnote-53)

165. Tas nozīmē, ka četras pazīmes, kas minētas Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) apakšpunkta otrajā teikumā aiz vārdiem “jo īpaši”, nav nosacījumi, kuru dēļ pasākums iedarbības ziņā būtu līdzvērtīgs robežpārbaudēm; tie drīzāk ir vienas no pazīmēm. Savā jaunākajā spriedumā šajā jautājumā, kas tika pieņemts apvienotajās lietās – “Touring Tours und Travel GmbH” lietā C-412/17 un “Sociedad de Transportes SA” lietā C-474/17 –, Tiesa norādīja, ka šo četru attiecīgo pazīmju svars nav vienāds.[[54]](#footnote-54) Tiesa šajā gadījumā piešķīra lielu nozīmi pirmajai pazīmei, kas minēta Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) punkta i) daļā un attiecas uz pasākuma mērķi. “Touring Tours” lietā pārbaudēm, kas ir jāveic saskaņā ar attiecīgo Vācijas tiesību aktu noteikumiem, vienīgais mērķis bija nodrošināt to, lai attiecīgajā autobusā esošajām personām, kurām ir nodoms šķērsot galamērķa dalībvalsts robežu, patiešām varētu atļaut ieceļot pēdējās minētās teritorijā. To mērķis tātad bija nepieļaut, ka pasažieri iekļūst šīs valsts teritorijā, ja viņiem nav vajadzīgo ceļošanas dokumentu, tāpat kā tas ir robežsardzes veikto kontroļu gadījumā, kad tiek šķērsotas ārējās robežas.[[55]](#footnote-55)

166. Kā jau tika norādīts iepriekš, PDR direktīvas 2. pantā izvirzītais mērķis acīmredzami atšķiras no robežpārbaužu mērķa. PDR direktīvai ir vienīgi tiesībaizsardzības mērķis, un tā neparedz kontrolēt robežas vai novērst nelegālo imigrāciju. PDR direktīvā nav prasīts ne nodrošināt, ka pasažieriem ir jāizpilda robežas šķērsošanas nosacījumi, ne arī aizliegt to šķērsot personām, kas neizpilda šos nosacījumus.

167. PDR datu (kas ietver arī IPI datus, ja tie ir pieejami) nosūtīšana tiešā veidā nerada ierobežojumus ieceļošanai citā dalībvalstī (vai izceļošanai no tās). Protams, pēc PDR datu novērtēšanas var izrādīties, ka policija atsevišķos gadījumos nolemj veikt papildu pārbaudes par konkrētiem aviopasažieriem vai liegt tiem tiesības iekāpt lidmašīnā. Bet šie individuālie pasākumi tiktu veikti, pamatojoties uz konkrētajiem apstākļiem katrā atsevišķā gadījumā.

168. Tagad pievērsīsimies otrai “Touring Tours” lietas spriedumā minētajai pazīmei, kas norādīta Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) punkta ii) daļā[[56]](#footnote-56): tas, ka šie pasākumi “*balstās uz vispārēju policijas informāciju un pieredzi attiecībā uz iespējamiem sabiedriskās drošības apdraudējumiem un konkrēti ir paredzēti pārrobežu noziedzības apkarošanai*”, norāda, ka policija šos pasākumus veic atbilstoši Šengenas Robežu kodeksam. Šeit skatītajā lietā šo pazīmi nevar piemērot, jo Savienības likumdevēja dotais pilnvarojums, kas paredz, uzlikt pārvadātājiem pienākumu nosūt viņu rīcībā esošos PDR datus, ir visai attālināts no tā, kā tieši policijas iestādes izmanto šos datus. Tāpēc šī pazīme, šķiet, neattiecas uz šo lietu.

169. Trešā “Touring Tours” lietas spriedumā minētā pazīme attiecas uz kontroles intensitāti[[57]](#footnote-57) saistībā ar Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) punkta iii) un iv) daļu. Pieņemot, ka varētu runāt par “kontroli” (kas tā nav), jo likumdevējs ļauj dalībvalstu iestādēm prasīt, lai pārvadātāji nosūta komercdatus policijas iestādēm, šie pasākumi “*ir izstrādāti un veikti tā, ka tie noteikti atšķiras no sistemātiskajām personu pārbaudēm pie ārējām robežām*”, un to intensitāte tādā ziņā, ka tiek pārkāpta personu brīva pārvietošanās bez šķēršļiem pie iekšējām robežām, ir neliela. Pat tad, ja kompetentās iestādes PDR datus izmanto sistemātiskai analīzei, šī analīze nelīdzinās sistemātiskajām personu pārbaudēm, kas tiek veiktas pie ārējām robežām.

170. Ceturtā pazīme, ko Tiesa analizēja savā spriedumā “Touring Tours” lietā*[[58]](#footnote-58)*, būtu izpildīta, ja pasākumu izraisītu tieši iekšējās robežas šķērsošana, citiem vārdiem, ja datu vākšana notiktu tūlītējas iekšējās robežas šķērsošanas dēļ (proti, ja gaisa pārvadātāji vāktu datus par lidojumiem starp dalībvalstīm) un ja tūlītēja iekšējās robežas šķērsošana izraisītu pienākumu nosūtīt šos datus PIN.

171. Tomēr PDR direktīvas 2. pants neparedz nekādu pienākumu pārvadātājiem vākt IPI datus.

172. Turklāt, pat ja dati kompetentajām iestādēm tiek nosūtīti tūlītējas iekšējās robežas šķērsošanas dēļ, pārvadātājam uzliktais pienākums nenozīmē, ka pārvadātājs sniedz pakalpojumu dalībvalsts robežsardzei, kā tas bijis “Touring Tours” lietā un “Sociedad de Transportes” lietā. Lielākais, varētu uzskatīt, ka pārvadātājs sniedz pakalpojumu policijai, ko Komisijas ieskatā var vērtēt kā policijas pasākumu, kas iedarbības ziņā nav līdzvērtīgs robežpārbaudēm.

173. Lai apkopotu šo četru apspriesto pazīmju analīzi, šajā gadījumā izšķirošā ir pirmā pazīme, saskaņā ar kuru šim pasākumam nav tāds pats mērķis kā robežpārbaudēm.

174. Šā iemesla dēļ Komisija uzskata, ka PDR direktīvas 2. pants ir saderīgs ar robežkontroles neesamību pie iekšējām robežām, kā to paredz LES 3. panta 2. punkts un LESD 67. panta 2. punkts un kā tas ir īstenots Šengenas Robežu kodeksa 22. pantā; PDR direktīvas 2. pants nav pasākums, kura iedarbība būtu līdzvērtīga robežpārbaužu veikšanai, kas ir aizliegta saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 23. panta a) punktu.

## *3.7.2. Valsts tiesību saderība ar Savienības tiesībām*

175. Uzdotā 9. jautājuma (kas pārformulēts, kā ieteikts iepriekš) otrā daļa attiecas uz Beļģijas 2016. gada 25. decembra likuma saderību ar PDR direktīvu attiecībā uz “ES iekšējiem lidojumiem”, proti, šīs direktīvas 2. panta interpretāciju.

176. Saskaņā ar 2016. gada 25. decembra likuma 3. panta 1. punktu šis likums ir piemērojams lidojumiem, ar kuriem [pasažieri] “ieceļo, izceļo vai šķērso [Beļģijas] valsts teritoriju”. Saskaņā ar 7. panta 1. punktu pārvadātājiem ir jānosūta PDR dati, “kas ir to rīcībā”. Pārvadātājiem ir arī jāpārbauda attiecīgā pasažiera ceļošanas dokumenta un identitātes atbilstība. Šie dati tiek apstrādāti tiesībaizsardzības mērķiem.

177. Saskaņā ar 2016. gada 25. decembra likuma 11. nodaļas nosacījumiem IPI datus apstrādā, lai uzlabotu robežkontroli pie ārējām robežām un lai apkarotu nelegālo imigrāciju (8. panta 2. punkts). Taču šī apstrāde, šķiet, attiecas vienīgi uz “ES ārējiem lidojumiem”, kā to var secināt no 11. nodaļas, jo īpaši tās 29. panta 2. punkta.[[59]](#footnote-59) Šķiet, ka Beļģijas likumā nav noteikts, ka pārvadātājiem būtu pienākums vākt PDR un/vai IPI datus pie iekšējām robežām. Tādējādi var pieņemt, ka ar 11. nodaļu tiek transponēta IPI direktīva.

178. Pārvadātāju pienākums ir arī nosūtīt PDR datus (tostarp IPI datus), ko tie ir ieguvuši par “ES iekšējiem lidojumiem”. Kamēr šis pienākums nepārsniedz PDR direktīvas 2. pantā paredzēto, tas, šķiet, ir saderīgs ar šo direktīvu, un saskaņā ar iepriekšminēto tas ir saderīgs ar robežkontroles neesamību pie ārējām robežām.

179. Protams, pārvadātājiem ir arī jāpārbauda attiecīgo pasažieru ceļošanas dokumentu un identitātes atbilstība. PDR direktīvā šis pienākums nav paredzēts, bet, šķiet, tā ir tā pati pārbaude, ko pārvadātāji jau veic komercnolūkos, un, nešķiet, ka tā nebūtu saderīga ar PDR datu apstrādes tiesībaizsardzības mērķi, kas saskaņā ar PDR direktīvas 1. panta 2. punktu ir vienīgais mērķis. Ja vispār netiktu pārbaudīta atbilstība, PDR datu kvalitāte tiktu būtiski ietekmēta.

180. Tomēr Komisijas rīcībā nav pietiekami skaidras un precīzas informācijas, lai novērtētu, vai Beļģijas tiesībām ir problēmas saderībā ar PDR direktīvu un/vai Šengenas Robežu kodeksu, un katrā ziņā tas ir jānosaka valsts tiesai.

181. Šajos apstākļos Komisija vērš Tiesas uzmanību problēmai par uzdotā jautājuma nepieņemamību, tomēr, ja Tiesa nolemtu to izskatīt, Komisija uz devīto prejudiciālo jautājumu kopumā piedāvā atbildēt šādi:

“Izanalizējot devīto prejudiciālo jautājumu, nav atklāta nekāda Direktīvas (ES) 2016/681 2. panta nesaderība ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un tā 67. panta 2. punktu, kas ir īstenots ar Šengenas Robežu kodeksa 22. pantu. Principā PDR direktīvas 2. pantam nav pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru, lai izmeklētu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem, šīs direktīvas 3. panta 8. un 9. punkta nozīmē ir atļauta tādu pasažieru datu vākšanas un apstrādes sistēma, kuri “ieceļo, izceļo vai šķērso valsts teritoriju”.”

## 3.8. Atbilde uz 10. jautājumu

182. Ar desmito prejudiciālo jautājumu iesniedzējtiesa Tiesai vaicā, vai varētu uz laiku tikt saglabātas sekas, ko rada 2016. gada 25. decembra likums, ar kuru transponē PDR direktīvu, gadījumā, ja ar šo likumu netiek ievērotas iepriekš minētajos jautājumos piesauktās Savienības tiesību normas.

183. No pastāvīgās judikatūras izriet, ka, ievērojot LES 4. panta 3. punktā noteikto lojālas sadarbības principu, dalībvalstīm ir jānovērš prettiesiskās sekas, ko rada Savienības tiesību pārkāpums. Šāds pienākums ir jāpilda visām attiecīgajām dalībvalsts institūcijām, tostarp valsts tiesām, kas izskata prasības par valsts tiesību aktu.[[60]](#footnote-60) Vienlaikus Tiesa uzsver, ka procesuālie noteikumi, kas ir piemērojami šādām prasībām, ir katras dalībvalsts iekšējās tiesību sistēmas jautājums atbilstoši dalībvalstu procesuālās autonomijas principam, tomēr ar nosacījumu, ka tie nav mazāk labvēlīgi par noteikumiem, kas reglamentē līdzīgas iekšējās situācijas (līdzvērtības princips), un ka tie Savienības tiesību sistēmas piešķirto tiesību izmantošanu nepadara neiespējamu vai pārmērīgi grūtu (efektivitātes princips).[[61]](#footnote-61)

184. Spriedumā “Inter-Environnement Wallonie” lietā Tiesa norādīja[[62]](#footnote-62):

“*Patiešām, Tiesa ir arī nospriedusi, ka Savienības tiesības neliedz valsts tiesību normās atļaut zināmos gadījumos legalizēt attiecībā pret Savienības tiesībām nelikumīgas darbības vai aktus (spriedums, 2017. gada 26. jūlijs, Comune di Corridonia u. c., C‑196/16 un C‑197/16, EU:C:2017:589, 37. punkts, kā arī tajā minētā judikatūra).*

*Tomēr šādai legalizācijas iespējai ir jābūt pakļautai nosacījumam, ka tā nesniedz ieinteresētajām personām iespēju neievērot Savienības tiesību normas vai izvairīties no to piemērošanas un ka to var piemērot tikai izņēmuma gadījumos (spriedums, 2017. gada 26. jūlijs, Comune di Corridonia u. c., C‑196/16 un C‑197/16, EU:C:2017:589, 38. punkts, kā arī tajā minētā judikatūra).*

*(..)*

*Jāpiebilst, ka tikai Tiesa izņēmuma kārtā un primāro tiesiskās noteiktības apsvērumu dēļ var noteikt nepiemērošanas seku – kādas rada Savienības tiesību normas piemērošana tām pretrunā esošām valsts tiesībām – īslaicīgu apturēšanu. Proti, ja valsts tiesām būtu tiesības piešķirt valsts tiesību normām pārākumu pār Savienības tiesībām, kurām šīs tiesību normas ir pretrunā, pat ja tas būtu tikai uz laiku, tiktu apdraudēta Savienības tiesību vienota piemērošana (šajā nozīmē skat. spriedumus, 2010. gada 8. septembris, Winner Wetten, C‑409/06, EU:C:2010:503, 66. un 67. punkts, kā arī 2016. gada 28. jūlijs, Association France Nature Environnement, C‑379/15, EU:C:2016:603, 33. punkts).*

*Tomēr Tiesa 2012. gada 28. februāra sprieduma Inter‑Environnement Wallonie un Terre wallonne (C‑41/11, EU:C:2012:103) 58. punktā ir arī nospriedusi, ka valsts tiesa – ievērojot ar vides aizsardzību saistītu primāru apsvērumu, kā tas bija lietā, kurā taisīts šis spriedums, – izņēmuma kārtā varētu atļaut izmantot valsts tiesību noteikumu, kas tai dod iespēju saglabāt zināmas atceltā valsts tiesību akta tiesiskās sekas, ja tiek ievēroti vairāki šajā spriedumā minētie nosacījumi. Tādējādi no minētā sprieduma izriet, ka Tiesa ir vēlējusies atzīt, ka valsts tiesai, izskatot katru atsevišķo gadījumu, izņēmuma kārtā ir iespēja pielāgot ar Savienības tiesībām nesaderīgas valsts tiesību normas atcelšanas sekas, ievērojot Tiesas judikatūrā izvirzītos nosacījumus (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2016. gada 28. jūlijs, Association France Nature Environnement, C‑379/15, EU:C:2016:603, 34. punkts).*”

185. Ciktāl iesniedzējtiesas jautājums ir par pierādījumu, kas iegūti no PDR datiem, pieņemamību tiesas procesā, šāda vajadzība nemaz nav acīmredzama. Jāatgādina, ka šajā jomā faktiski nav nekādu Savienības tiesību aktu, kas attiektos uz kriminālprocesiem. Tā kā nav šādu tiesību aktu, no dalībvalstu procesuālās autonomijas principa izriet, ka pierādījumu pieņemamība ir valsts tiesību jautājums, ar nosacījumu, ka tiek ievērots līdzvērtības princips un efektivitātes princips.[[63]](#footnote-63) Efektivitātes princips nenozīmē, ka visi pierādījumi, kas iegūti neatbilstīgi Savienības tiesībām, ir “automātiski” uzskatāmi par nepieņemamiem. Noteiktu pierādījumu izmantošanu var pamatot ar leģitīmu mērķi atbilstīgi lojālas sadarbības un proporcionalitātes principiem.

186. Tā kā Beļģijas kompetentajām iestādēm ir jānosaka nepiemērošanas seku – kādas rada Savienības tiesību normas piemērošana pretrunā esošām valsts tiesībām – īslaicīga apturēšana, Komisija nav formulējusi piedāvājumu atbildei uz desmito jautājumu.

# 4. SECINĀJUMI

187. Ņemot vērā visus minētos apsvērumus, Komisija cieņpilni piedāvā Tiesai uz prejudiciālajiem jautājumiem atbildēt šādi.

1. Atbildot uz pirmo prejudiciālo jautājumu: “Tādu datu apstrādei, kas ir PDR dati, kurus gaisa pārvadātāji pārsūta pasažieru informācijas nodaļām, kā to paredz Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, ir piemērojami Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) noteikumi. Direktīva 2016/681 ir Savienības tiesību pasākums, kas izstrādāts, lai garantētu Regulā 2016/679 23. panta 1. punkta d) apakšpunktā noteiktos mērķus saskaņā ar tās 6. panta 4. punktu.

Ja pasažieru informācijas nodaļas šos datus galu galā apstrādā tiesībaizsardzības mērķiem, kas noteikti Direktīvā 2016/681, šādu datu apstrādei ir piemērojami noteikumi, kas ietverti Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvā (ES) 2016/680 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI, un pašas Direktīvas 2016/681 noteikumi.

IPI direktīvā un Direktīvā 2010/65 paredzēto datu apstrādei ir piemērojami Regulas 2016/679 noteikumi.”

2. Atbildot uz otro un trešo prejudiciālo jautājumu: “Analizējot otro un trešo prejudiciālo jautājumu, netika konstatēts, ka I pielikums Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvā 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem nav saderīgs ar Pamattiesību hartas 7. un 8. pantu un 52. panta 1. punktu.”

3. Atbildot uz ceturto prejudiciālo jautājumu: “Izvērtējot PDR direktīvas 3. panta 4. punktā sniegtā termina “pasažieri” definīciju un lasot to kopā ar šīs direktīvas I pielikumā paredzēto PDR datu apstrādi, nav konstatēta nekāda nesaderība ar Hartas 7. un 8. pantu, kā arī tās 52. panta 1. punktu.”

4. Atbildot uz sesto prejudiciālo jautājumu: “Izvērtējot 6. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvas 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, ciktāl šis pants paredz sistemātiski un vispārīgi veikt aviopasažieru datu korelāciju ar datubāzēm un iepriekš noteiktiem kritērijiem, nav atklāta nekāda nesaderība Hartas 7., 8. un 52. pantu.”

5. Atbildot uz astoto prejudiciālo jautājumu: “Izvērtējot 12. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvā 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem, ciktāl šis pants ļauj glabāt visu aviopasažieru PDR datus piecus gadus pēc to nosūtīšanas PIN, nav atklāta nekāda nesaderība ar Hartas 7., 8. un 52. pantu.”

6. Atbildot uz piekto prejudiciālo jautājumu: “Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīva (ES) 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem ir jāinterpretē tādējādi, ka tāds valsts tiesiskais regulējums kā apstrīdētais tiesību akts atļauj uzskatīt, ka izlūkošanas un drošības dienesti, ciktāl šie dienesti šīs direktīvas 7. panta nozīmē ir “kompetentās iestādes”, kas nodarbojas ar teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanu, atklāšanu, izmeklēšanu un saukšanu pie atbildības par tiem, ar nosacījumu, ka datus, uz kuriem attiecas direktīvas piemērošanas joma (aviopasažieru PDR dati), minētie dienesti apstrādā vienīgi minētajiem mērķiem.”

7. Atbildot uz septīto prejudiciālo jautājumu: “Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Direktīvas (ES) 2016/681 par pasažieru datu reģistra (PDR) datu izmantošanu teroristu nodarījumu un smagu noziegumu novēršanai, atklāšanai, izmeklēšanai un saukšanai pie atbildības par tiem 12. panta 3. punkta b) apakšpunkta ii) daļā minētais apzīmējums “cita valsts iestāde, kas ir kompetenta” nav attiecināms uz pasažieru informācijas nodaļām.”

8. Atbildot uz devīto prejudiciālo jautājumu: “Izanalizējot devīto prejudiciālo jautājumu, nav atklāta nekāda Direktīvas (ES) 2016/681 2. panta nesaderība ar Līguma par Eiropas Savienību 3. panta 2. punktu un tā 67. panta 2. punktu, kas ir īstenots ar Šengenas Robežu kodeksa 22. pantu. Principā PDR direktīvas 2. pantam nav pretrunā tāds valsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru, lai izmeklētu teroristu nodarījumus un smagus noziegumus un sauktu pie atbildības par tiem, šīs direktīvas 3. panta 8. un 9. punkta nozīmē ir atļauta tādu pasažieru datu vākšanas un apstrādes sistēma, kuri “ieceļo, izceļo vai šķērso valsts teritoriju”.”

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Daniels NARDĪ |  | Martins VASMEIJERS |
|  | Komisijas pārstāvji |  |

# 5. PIELIKUMU SARAKSTS

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Pielikums** | **Nosaukums** | **Lapu sk.** | **Procesuālā raksta punkts, kurā pielikums minēts** |
| I pielikums | Piezīmes par Beļģijas PIN paziņojumu presei. 2020. gada septembris | 2 | 76. punkts |

1. OV L 119, 04.05.2016., 132. lpp. [↑](#footnote-ref-1)
2. OV L 261, 06.08.2004., 24. lpp. [↑](#footnote-ref-2)
3. OV L 283, 29.10.2010., 1. lpp. [↑](#footnote-ref-3)
4. Iesniedzējtiesa secināja, ka tās ieskatā Beļģijas likumdevējs tādējādi ir paredzējis atsaukties uz “PDR direktīvas 2. pantā noteikto iespēju”, lai likuma piemērošanas jomu attiecinātu ne tikai uz gaisa pārvadājumiem, bet paplašinātu to arī uz citiem pārvadājumu veidiem. I. S., B.3.3. punkts. [↑](#footnote-ref-4)
5. I. S. A.5. punkts. [↑](#footnote-ref-5)
6. I. S. A.6. punkts. [↑](#footnote-ref-6)
7. I. S. A.7. punkts. [↑](#footnote-ref-7)
8. Komisija pieņem, ka iesniedzējtiesas sprieduma A.13. punktā ir ieviesusies kļūda un ir jābūt atsaucei nevis uz LESD 3. panta 2. punktu, bet uz LES 3. panta 2. punktu. [↑](#footnote-ref-8)
9. EKDL 62. panta 2. punkta a) apakšpunkts. [↑](#footnote-ref-9)
10. EKDL 63. panta 3. punkta b) apakšpunkts. [↑](#footnote-ref-10)
11. COM (2010) 492 *final*, 4. lpp. [↑](#footnote-ref-11)
12. LESD 82. panta 1. punkta d) apakšpunkts. [↑](#footnote-ref-12)
13. LESD 87. panta 2. punkta a) apakšpunkts. [↑](#footnote-ref-13)
14. Dažas dalībvalstis Komisijas ieskatā vēl nav transponējušas direktīvu. [↑](#footnote-ref-14)
15. Paziņojums, kas iekļauts Padomes 2016. gada 18. aprīļa dokumentā 7829/16 ADD 1, ir formulēts šādi:

    “*PDR direktīvas 2. pants ļauj dalībvalstīm, kas to vēlas, direktīvu brīvprātīgi piemērot ES iekšējiem lidojumiem, par to informējot Komisiju.*

    *Ņemot vērā pašreizējo drošības situāciju Eiropā, dalībvalstis paziņo, ka līdz transponēšanas dienai, kas paredzēta 18. pantā, tās pilnībā izmantos 2. pantā paredzēto iespēju, ievērojot direktīvā paredzētos nosacījumus. Dalībvalstis paziņo, ka – atbilstoši tam, ko vēlējās Parlaments, – tās apņemas savos valsts tiesību aktos PDR datu vākšanu attiecināt uz subjektiem, kas nav gaisa pārvadātāji – tādiem kā ceļojumu aģentūras un tūrisma operatori – un kas sniedz ar ceļošanu saistītus pakalpojumus, tostarp rezervē lidojumus, saistībā ar kuriem tie savāc un apstrādā PDR datus.*” [↑](#footnote-ref-15)
16. Padomes 2002. gada 13. jūnija Pamatlēmums par terorisma apkarošanu. OV L 164, 22.06.2002., 3. lpp. [↑](#footnote-ref-16)
17. Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 15. marta Direktīva (ES) 2017/541 par terorisma apkarošanu un ar ko aizstāj Padomes Pamatlēmumu 2002/475/TI un groza Padomes Lēmumu 2005/671/TI. OV L 88, 31.03.2017., 6. lpp. [↑](#footnote-ref-17)
18. OV L 350, 30.12.2008., 60. lpp. [↑](#footnote-ref-18)
19. OV L 119, 04.05.2016., 89. lpp. [↑](#footnote-ref-19)
20. ECLI:EU:C:2017:592. [↑](#footnote-ref-20)
21. Skat. atzinuma 1/15 152. punktu. [↑](#footnote-ref-21)
22. Šajā saistībā skat. arī turpmāk sniegto atbildi uz 9. jautājumu. [↑](#footnote-ref-22)
23. Atzinuma A-1/15 149. punkts. [↑](#footnote-ref-23)
24. Tiesas 2015. gada 29. aprīļa sprieduma lietā “Žofrē Ležē [*Geoffrey Léger*] pret sociālo lietu, veselības aizsardzības un sieviešu tiesību ministru [*ministre des Affaires sociales, de la Santé et des Droits des femmes*], kā arī Francijas iestādi asins ziedojumu vākšanai [*Établissement français du sang*]”, C-528/13, ECLI:EU:C:2015:288, 41. punkts. [↑](#footnote-ref-24)
25. Skat., piemēram, lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu B.47.2. punktu. [↑](#footnote-ref-25)
26. OV L 119, 04.05.2016., 1. lpp. [↑](#footnote-ref-26)
27. *ICAO* dokuments Nr. 9944 “Guidelines on Passenger Name Record data”, pieejams https://www.iata.org/contentassets/18a5fdb2dc144d619a8c10dc1472ae80/new\_doc\_9944\_1st\_edition\_pnr.pdf (pēdējā piekļuve 2020. gada 16. aprīlī). [↑](#footnote-ref-27)
28. Skat. vadlīnijas *PNRGOV EDIFACT* 17.1. red. un jo īpaši 35. lpp. Pieejams: http://www.wcoomd.org/-/media/wco/public/global/pdf/topics/facilitation/instruments-and-tools/tools/api-guidelines-and-pnr-doc/pnrgov-edifact-implementation-guide-17\_1.pdf?la=en (pēdējā piekļuve 2020. gada 26. martā). [↑](#footnote-ref-28)
29. Pēc analoģijas skat. Tiesas (virspalātas) 2018. gada 2. oktobra sprieduma lietā “Ministerio Fiscal”, C-207/16, ECLI:EU:C:2018:788, 55. punktu. [↑](#footnote-ref-29)
30. Atzinuma 1/15 148. un 149. punkts. [↑](#footnote-ref-30)
31. Saskaņā ar Direktīvas 2017/541 par terorisma apkarošanu 27. pantu visas atsauces uz Pamatlēmumu 2002/475 uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu. [↑](#footnote-ref-31)
32. Skat. atzinuma A-1/15 149. punktu. Attiecīgi Komisija uzskata, ka Tiesa nav atzinusi, pamatojoties uz Hartas 6. pantu, ka pastāv tiesības uz drošību, kas pašas par sevi uzliktu Savienībai pozitīvu pienākumu pieņemt pasākumus personu aizsardzībai pret noziedzīgiem nodarījumiem (šajā kontekstā Komisija atļaujas atgādināt savu rakstveida apsvērumu “Ordre des barreaux francophones et germanophones” lietā C-520/18 28.–31. punktu). [↑](#footnote-ref-32)
33. Atzinuma 1/15 136. punkts un tajā minētā judikatūra. Pievienots Komisijas pārstāvju izcēlums. [↑](#footnote-ref-33)
34. OV L 318, 10.12.2019., 11. lpp. [↑](#footnote-ref-34)
35. Skat. Eiropola ziņojuma “Serious and organised crime threat assessment 2017” 15. lpp. Ziņojums ir pieejams: https://www.europol.europa.eu/activities-services/main-reports/european-union-serious-and-organised-crime-threat-assessment-2017 (2020. gada aprīlis). [↑](#footnote-ref-35)
36. Skat. iesniedzējtiesas sprieduma 99.–101. lpp. Komisija “Privacy International” lietā C-623/17 (tiek skatīta) uzskatīja, ka “*jēdziens “valsts drošība” attiecas uz nepieciešamību sargāt un aizstāvēt visu valsts pamatinterešu kopumu, kas nepieciešams, lai garantētu tās pastāvēšanu un konstitucionālo kārtību (..). Var uzskatīt, ka valsts drošība attiecas uz reālu, faktisku un pietiekami nopietnu apdraudējumu, kas skar valsts pamatintereses*” (Komisijas apsvērumu 50. punkts). [↑](#footnote-ref-36)
37. COM(2011)32 *final*, 02.02.2011. [↑](#footnote-ref-37)
38. Skat. dok. Nr. 8916/12, 9. panta 3. punkta projektu: “*Upon expiry of the two-year period referred to in paragraph 2, disclosure of the full PNR data shall be permitted only where it is reasonably believed that it is necessary for the purpose of Article 4(2)(b) and only when approved by a judicial authority or by another national authority competent under national law to verify whether the conditions for disclosure are fulfilled*.” [↑](#footnote-ref-38)
39. Komisijas pārstāvju izcēlums. [↑](#footnote-ref-39)
40. Skat. iesniedzējtiesas sprieduma B.70.2. punktu. Komisijas pārstāvji atzīmē, ka Beļģijas *Commission de la protection de la vie privée* atzinuma 21. punktā, šķiet, ir pārrakstīšanās kļūda, ko var atklāt, salīdzinot tekstu ar šā paša atzinuma versiju holandiešu valodā, kas ir pieejama šīs komisijas vietnē. Komisijas pārstāvju ieskatā iesniedzējtiesas nolēmuma B.70.2. punktā ir jālasa, ka “*Commission de la protection de la vie privée* tomēr šaubās par to, vai ar personu brīvas pārvietošanās principu ir saderīga ieviestā “PDR” sistēma, kas attiecas “gan uz transportu, kas ieceļo Šengenas zonā un izceļo no tās (pārvadājumi ārpus Šengenas zonas), gan uz transportu, kas ieceļo Beļģijā un izceļo no tās, bet paliek Šengenas zonas robežās (Šengenas zonas iekšējie pārvadājumi)”, un tas varētu “netieši izraisīt kontroles atjaunošanu uz iekšējām robežām””. [↑](#footnote-ref-40)
41. *Commission de la vie privée* atzinumā ir sajaukta personu brīva pārvietošanās un iekšējās robežkontroles neesamība (skat. iepriekšējo zemsvītras piezīmi), un iesniedzējtiesa, šķiet, ir pārņēmusi šo neprecizitāti. [↑](#footnote-ref-41)
42. Komisijas pārstāvju izcēlums. [↑](#footnote-ref-42)
43. Beļģijas gadījumā šādu veidu lidojumi, protams, nav nozīmīgi, lai neteiktu, ka tādu vispār nav. [↑](#footnote-ref-43)
44. “*“iekšējs lidojums” ir jebkurš lidojums vienīgi uz dalībvalsts teritoriju vai no tās, nenolaižoties trešās valsts teritorijā*” [↑](#footnote-ref-44)
45. Ja nebūtu četru valstu, uz kurām attiecas izstrādātais Šengenas *acquis*, bet kurām nav saistoša PDR direktīva, abu šo jēdzienu atšķirības varētu sapludināt, pasakot, ka visi iekšēji lidojumi ir ES iekšējie lidojumi, savukārt visi ES iekšējie lidojumi nav iekšēji lidojumi. [↑](#footnote-ref-45)
46. 2. panta 1. punkts: “*Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:*

    *1) “iekšējas robežas” ir:*

    *a) dalībvalstu kopīgas sauszemes robežas, tostarp upju un ezeru robežas;*

    *b) iekšējiem reisiem paredzētas dalībvalstu lidostas;*

    *c) dalībvalstu jūras, upju un ezeru ostas, ko izmanto regulārai iekšējai prāmju satiksmei;*”

    Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Regula (ES) 2016/399 par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) (OV L 77, 23.03.2016., 1. lpp.). [↑](#footnote-ref-46)
47. 1. pants: “*Šajā konvencijā:*

    *iekšējās robežas: ir Līgumslēdzēju Pušu kopīgās sauszemes robežas, to lidostas iekšējiem lidojumiem un to jūras ostas regulāriem pārvadājumiem tikai no ostām citu Līgumslēdzēju Pušu teritorijās vai uz tām, nepiestājot ostās ārpus šīm teritorijām;*” (OV L 239, 22.09.2000., 19. lpp.) [↑](#footnote-ref-47)
48. Šengenas Robežu kodeksa 1. panta noteikumi nav piemērojami ne Īrijai, ne Apvienotajai Karalistei. [↑](#footnote-ref-48)
49. Skat. Šengenas Robežu kodeksa 2. panta 2. punktu: “*“ārējas robežas” ir dalībvalstu sauszemes, arī upju un ezeru robežas, jūras robežas un lidostas, upju ostas, jūras ostas un ezeru ostas ar noteikumu, ka tās nav iekšējas robežas*”. [↑](#footnote-ref-49)
50. “*Iekšējās robežas var šķērsot jebkurā vietā, un personām – neatkarīgi no viņu valstspiederības – nepiemēro robežpārbaudes.*” [↑](#footnote-ref-50)
51. Šengenas Robežu kodeksa 2. panta 11. punkts. [↑](#footnote-ref-51)
52. Tiesas 2010. gada 22. jūnija sprieduma, EU:C:2010:363, 64.–66. punkts. [↑](#footnote-ref-52)
53. Tiesas 2012. gada 19. jūlija sprieduma, ECLI:EU:C:2012:508, 65.–66. punkts. [↑](#footnote-ref-53)
54. Tiesas 2018. gada 13. decembra sprieduma, EU:C:2018:1005, 71. punkts. [↑](#footnote-ref-54)
55. Turpat, ““Touring Tours und Travel GmbH” un “Sociedad de Transportes SA”” 59. punkts. [↑](#footnote-ref-55)
56. Turpat, 60. un turpmākie punkti. [↑](#footnote-ref-56)
57. Turpat, 62.–65. punkts. [↑](#footnote-ref-57)
58. Turpat, 66. un turpmākie punkti. [↑](#footnote-ref-58)
59. Ministru padomes ieskatā “*“PDR” likumā apzīmējums “ārējās robežas” ir definēts kā “Eiropas Savienības dalībvalstu ārējās robežas ar trešām valstīm”*”, un “*Vienīgi IPI dati, kas attiecas uz pasažieriem, kuri šķērso Beļģijas ārējās robežas, tiks tādējādi nosūtīti policijas dienestiem, kas atbild par robežkontroli, un vajadzības gadījumā – l’Office des étrangers* *[Ārvalstnieku birojam]*” (skat. iesniedzējtiesas sprieduma 9. lpp.; Komisijas pārstāvju izcēlums). [↑](#footnote-ref-59)
60. Skat. Tiesas 2019. gada 29. jūlija sprieduma lietā “Inter-Environnement Wallonie” lietā C-411/17, EU:C:2019:622, 170. un turpmākos punktus. [↑](#footnote-ref-60)
61. Turpat, 171. punkts. [↑](#footnote-ref-61)
62. Turpat, 173., 174. un 178. punkts. [↑](#footnote-ref-62)
63. Savā judikatūrā Tiesa regulāri atsaucas uz šo principu. Skat., piemēram, sprieduma lietā C-3/16, “Akino [*Aquino*]”, EU:C:2017:209, 48. punktu un sprieduma lietā C-425/16, “Reimunds [*Raimund*]”, EU:C:2017:776, 40. un turpmākos punktus. [↑](#footnote-ref-63)